



UPDATES

PORTLAND JEWISH
COMMUNITY CENTER
NEW YEAR BOOK
1985/86 5746



Presented right here for all
the community to see,
Is a thank you to the
backbone of our JCC.
Those who when needed will
work with a smile,
And stay till the end of that
long extra mile.
Who always seem ready to
give us their best,
Then if it's still needed will
give us the rest.
We're speaking of those who
work above and beyond,
Of them, we the JCC family,
are understandably fond.
Privately we tell them, but it
seems not enough,
For our needs are quite
endless and the going gets
rough.
So we've set aside this page
especially to say,
Thank you to all in a most
public way.

ALAN ZIMMERMAN
President

BETTE NOVICK
Program Vice President

CHET KOMARIN
Budget & Finance Vice President

BETTY SMALL
Camp Vice President

JEFF FINEGOLD
Treasurer

DAVID SMALL
House Vice President

RAY MESSIER
Athletic Vice President

DON LEVY
Membership Vice President

KAREN LERMAN
Secretary

DEBORAH ULLMAN
Public Relations Vice President

BRAD KAPLAN
Assistant Treasurer

PETER LITMAN
Executive Director

JUDY GOLDBERG
Program Supervisor

JUDY GOLDBERG

1985-86

EXECUTIVE BOARD

PAST PRESIDENTS

Hon. Louis Bernstein
Honorary President

*Edward J. Berman
Barnett Shur
Harold P. Nelson

*Harold J. Potter

*Irving Small

*Morris Cox
Arnold Goodman
Harold E. Ross
Donald J. Nelson

*Samuel I. Burokoff

Charles A. Cohen
*Joseph Schatz
Robert Litman
William Webber
Julius Elowitch
Edward Goldman
Burton Epstein
Paul J. Hirsch
Saul A. Goldberg
Samuel L. Novick

*Deceased

ALAN ZIMMERMAN



BETTE NOVICK



CHET KOMARIN



DIRECTORS

Steven Brinn
Mark Crasnick
Alan Freedman
John Gerber
Melodi Hackett
Harry Krigman
Cecelia Levine
Ruth Miller
Anita Romanow

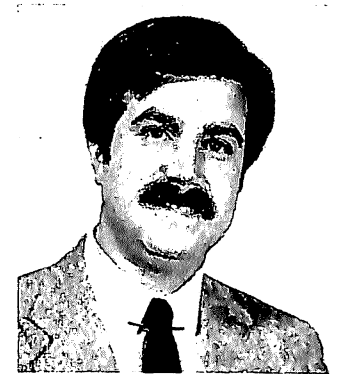
Jeffrey Shafran
Kenneth Silver
Judi Slotsky
Dr. Stephen Soreff
Neal Stillman
Douglas Volk
Joan Willis
Roberta Zimmerman



BETTY SMALL



JEFF FINEGOLD



DAVID SMALL

RAY MESSIER



DON LEVY



KAREN LERMAN



DEBORAH ULLMAN



BRAD KAPLAN



PETER LITMAN





**ALAN ZIMMERMAN
CENTER PRESIDENT**

As President of the Jewish Community Center, I would like to express my best wishes for a happy and prosperous New Year to all. The support and participation of the community has made this past year one of great joy.

With the dedication and commitment of the JCC family, staff, volunteers and members, we have excelled as a valuable Center of learning, socializing and good will. I look forward to another year of excitement and enthusiasm at the Jewish Community Center with continued excellent programming and membership.

I hope to see everyone participating in the upcoming year and I welcome all faces to our growing family. My wife Roberta, and our children, Adam, Amy, and David, join me in wishing everyone the happiest of New Years.



**PETER LITMAN
EXECUTIVE DIRECTOR**

In wishing all of you a happy and healthy New Year, I look back and reflect on the successes that were achieved in the previous year. The Center family has grown and gained many new friends and dedicated workers.

We will continue to grow by offering strong social, educational and cultural activities to meet the needs of the Jewish Community. I must thank each and every one who has worked so hard to make the Center what it is, and hope that we will maintain a level of excellence to be continued in the upcoming year.

I look forward to seeing all of you again this year. My wife, Heidi, and sons, Drew and Keith, join me in wishing all of you a happy, healthy and prosperous New Year.



**EDWIN R. NELSON
PRESIDENT, UNITED WAY**

Congratulations to the Jewish Community Center for another successful program year. We at United Way have enjoyed working with the Center during the past year and look forward to continuing our longstanding relationship. On behalf of the Greater Portland United Way, I extend best wishes for a happy and prosperous New Year to the staff, volunteers, members and supporters of the Center.



**HARVEY BERMAN
PRESIDENT JEWISH
FEDERATION**

On behalf of The Jewish Federation of Southern Maine, I want to wish you a New Year filled with health, hope and the ability to make those changes which will help to make this a better world.

The Jewish Community Center and the Jewish Federation promote basic Jewish values which help to insure that our community will maintain it's rich traditions.

As partners in life, we head into the New Year filled with the commitment, direction and energy it takes to serve the needs of our community.

Sara, Ari, Dani, Ben and Ilana join me in wishing you a New Year of health, hope, peace and good deeds.



**ALAN ZIMMERMAN
CENTER PRESIDENT**

As President of the Jewish Community Center, I would like to express my best wishes for a happy and prosperous New Year to all. The support and participation of the community has made this past year one of great joy.

With the dedication and commitment of the JCC family, staff, volunteers and members, we have excelled as a valuable Center of learning, socializing and good will. I look forward to another year of excitement and enthusiasm at the Jewish Community Center with continued excellent programming and membership.

I hope to see everyone participating in the upcoming year and I welcome all faces to our growing family. My wife Roberta, and our children, Adam, Amy, and David, join me in wishing everyone the happiest of New Years.



**PETER LITMAN
EXECUTIVE DIRECTOR**

In wishing all of you a happy and healthy New Year, I look back and reflect on the successes that were achieved in the previous year. The Center family has grown and gained many new friends and dedicated workers.

We will continue to grow by offering strong social, educational and cultural activities to meet the needs of the Jewish Community. I must thank each and every one who has worked so hard to make the Center what it is, and hope that we will maintain a level of excellence to be continued in the upcoming year.

I look forward to seeing all of you again this year. My wife, Heidi, and sons, Drew and Keith, join me in wishing all of you a happy, healthy and prosperous New Year.



**EDWIN R. NELSON
PRESIDENT, UNITED WAY**

Congratulations to the Jewish Community Center for another successful program year. We at United Way have enjoyed working with the Center during the past year and look forward to continuing our longstanding relationship. On behalf of the Greater Portland United Way, I extend best wishes for a happy and prosperous New Year to the staff, volunteers, members and supporters of the Center.



**HARVEY BERMAN
PRESIDENT JEWISH
FEDERATION**

On behalf of The Jewish Federation of Southern Maine, I want to wish you a New Year filled with health, hope and the ability to make those changes which will help to make this a better world.

The Jewish Community Center and the Jewish Federation promote basic Jewish values which help to insure that our community will maintain it's rich traditions.

As partners in life, we head into the New Year filled with the commitment, direction and energy it takes to serve the needs of our community.

Sara, Ari, Dani, Ben and Ilana join me in wishing you a New Year of health, hope, peace and good deeds.



**JOSEPH E. BRENNAN
GOVERNOR**

On behalf of the citizens of Maine, I am pleased to once again wish each of you a healthy, happy, and prosperous New Year. Not only are the Jewish High Holidays a time for Jews of all nations to reflect on their past deeds, but also a time to look forward with hope and anticipation for a fruitful year. I join with you in the hope that the coming year will be one of peace for all throughout the world.

Best wishes for the New Year.



**JOSEPH D. CASALE
MAYOR**

Dear Jewish Community:

As Mayor of the City of Portland Maine, I am most pleased to wish you and every member of the Portland Jewish Community a most sincere and Happy New Year.

As each and every one of us begin the new Jewish year, let us all wish for health, happiness, and peace among all people.



**RABBI HARRY SKY
TEMPLE BETHEL**

The New Year has arrived. With it we have blessings, good fortune, and health for all of us.

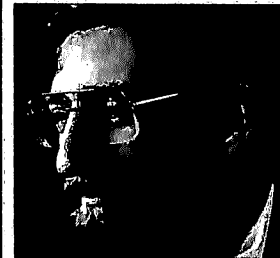
In Jewish tradition we assure ourselves of the above by proper KAVANOT, proper thoughts, faith, and respect for ourselves. We are told to love others, but it begins by heavenly faith in ourselves. The key to self faith is found in a saying of the BRATISLAVER REBBE - "AL TITYAESH". Never despair or lose faith in yourself or the world around you.

My family joins in wishing you a Shana Tova U'MUTZLACHTAT. A good and prosperous year.



**RABBI ASHER REICHERT
SHAATLEY IPHILOH SYNAGOGUE**

The great Medieval Rabbi, Maharil, quotes the custom that from the beginning of the month of Elul, whenever someone writes a personal letter, he should mention at the beginning that he is praying in his friend's behalf for a good year to come. There is another custom for after Yom Kippur following the traditional blessing of the New Moon, everyone greets his neighbor and wishes him the blessing of a good year, joyfully and with a good heart just as he did on the holiday. Then everyone goes home in gladness and joy and blesses all the children of his family. In as much as everyone is forgiven of any sin on Yom Kippur, tradition says that we are especially merit worthy at this time and all these blessings bear fruit all that year. Rashie, Nechama, Esther Zelda and Yaakov Yitzchak join me in wishing that you all be inscribed for a good healthy year.



**RABBI DAVID SANDMEL
BET HA'AM**

Dear Friends,

The approach of the New Year is always accompanied by both the seriousness of self-evaluation and examination, and the mixture of anxiety and excitement of starting again. We at Bet Ha'am greet 5746 with pride in the mere fact of our existence, and anticipation of the work that lies ahead of us.

One of our goals for this first year is to become an active participant in the life of the Jewish community of Portland and Southern Maine. We look forward to striving together with you to strengthen our community here at home and wherever there are Jews.

As the rabbi of Bet Ha'am, I would like to invite you to join us for worship and other synagogue activities, and to call on me if I can be of assistance in any way.

May this New Year be one of growth, of learning, and of working as one. May each of us be blessed with happiness and health. May this year be the year in which a true and lasting peace comes to Israel and all humanity. L'shana tova tikatevu.

YOUTH PROGRAMS

Youth programming flourished at the Jewish Community Center during the past year and 1985 found us as exciting and fun-filled as ever. With increased membership and enrollment, our programming expanded to meet the needs of the JCC family, not only in quantity, but also in quality. Daily classes for youths included creative movement and dance, story and crafts hour, music, noah's ark, computers, clay workshop, needlepoint, dollmaking, red-cross babysitting and cooking classes that dished up palatable pleasures to all.

The children added a special touch to holiday celebrations, Silver Fox luncheons and family suppers with joyous entertainment that reached everyone.

The variety of programs offered were successfully carried out by qualified instructors to insure the most learning and fun for everyone.

Our youth athletic programs consisted of spectacular sporty events that kept everyone fit. The maccabiah games, mini olympics and basketball were amongst some of the favorites. Vacation camps were filled with various sporting activities for children including bowling and kickball.

The upcoming program year promises to be just as successful with a wide variety of quality programs for all. Under the leadership of Program Director, Judy Goldberg, 1985-1986 should not be missed at the Jewish Community Center. So join us at the Center, the place to be with your JCC family!



Left:
Rachel Herst takes a slide into
Sunday playtime.

Right:
OK ... we're ready for
anything.
l. to r. Chris Goscinski, Scott
Lerman, Jon Crasnick.



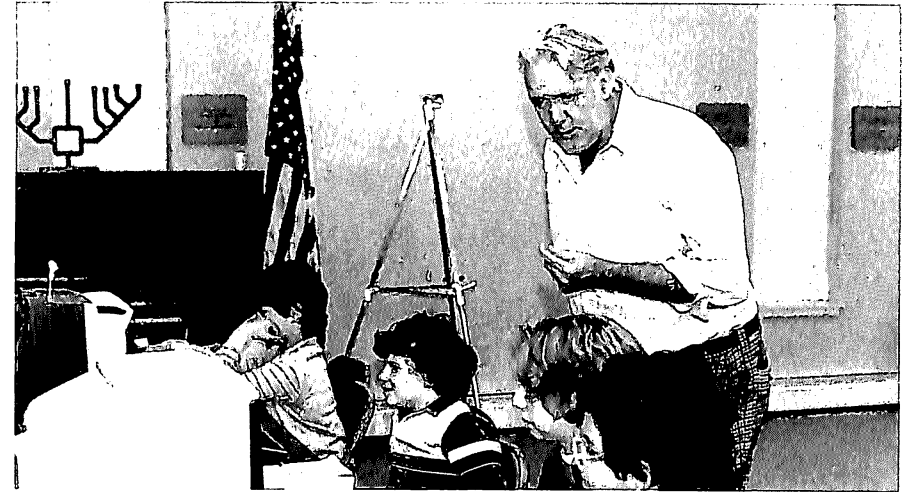
Left:
Teenage "Four" play l. to r. Lee
Goldberg, Audrey Epstein, Joel
Baker, Jay Baker.

Right:
Shoes are for kids, keys for
adults.

Left:
"Mug" for the camera ...
pottery with Susan Webster.



Right:
How many times do I have to
tell you, you can't tap into Key
Bank.



Left:
Aren't we proud - some of our
promoted cooks.



Right:
Want a taste? Jodi Obuchowski
and Elizabeth Miller demolish
the JCC kitchen.



Left:
Vacation camp program had
all eyes on Puppeteer Ann
Davidson.



Right:
How many toothpicks did you
say we needed?





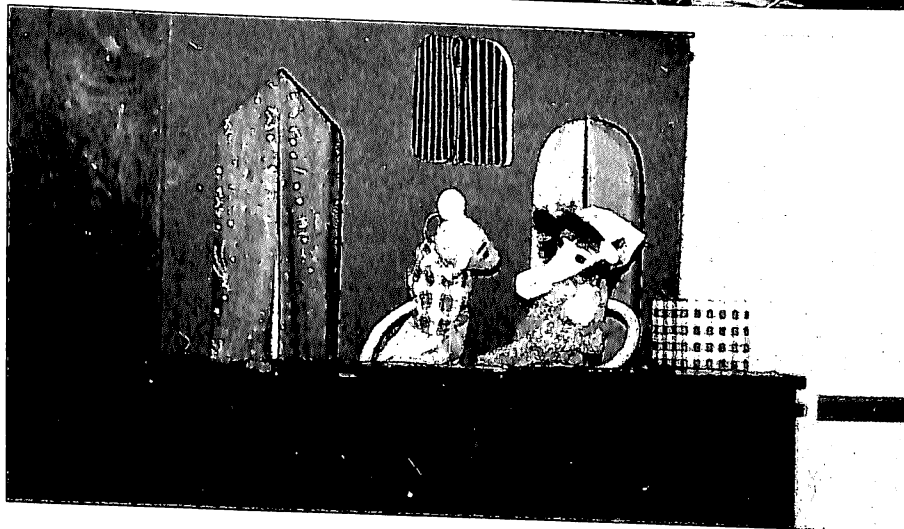
Left:
When the Young Peoples
Theatre performs "Pollution
Solution" ...

Right:
... the audience pays close
attention.



Left:
Up! Arms Up, I said!

Right:
Rehearsals can be fun with
Betsy Webber.



Left:
The center can really pack
them in ...

Right:
... for a vacation puppet
program.

Left:
Jerry Sanders entertains
children of all ages.



Right:
Didn't you like it Julie ... 1. to r.
Rachel Hackett, Julie Lipez
and Aaron Goldstein.



Left:
Drew, this is not to wipe your
nose with.



Right:
Just like Grandma used to do.



SILVER FOXES



Left:
Silver Foxes and the Levey
Hebrew Day School enjoy a
story from Jackson Gillman at
a recent luncheon.

Right:
Some of our Songo River
Queens.



Left:
The Silver Foxes sit on the edge
of their chairs in anticipation.

Right:
Was lunch that bad?

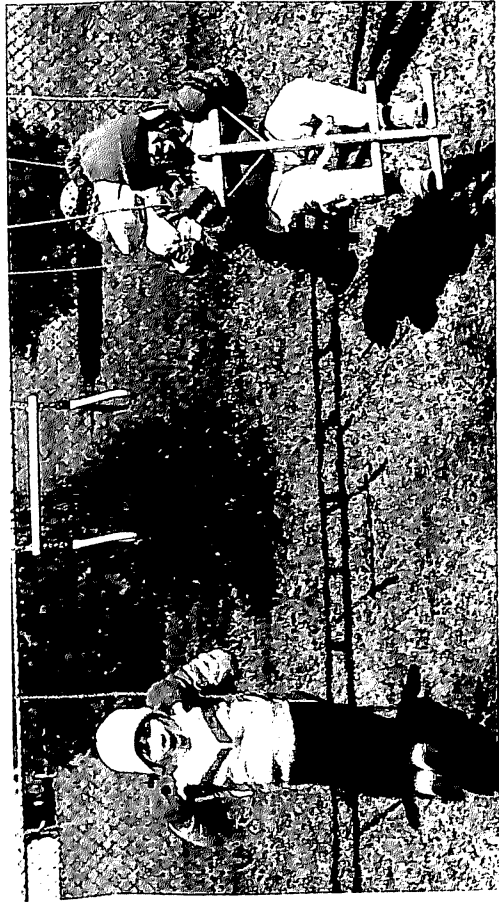


Left:
Everyone is all smiles
watching the Levey Day School
children perform.

Right:
It's sing along time with
entertainment from the Lyric
Theater.

FREE-TO-BE

Left:
It's always more fun outdoors.



Right:
It's graduation day and a performance of Puff the Magic Dragon was provided.



Left:
Potter Toby Rosenberg helping the youngsters with a "hands on" approach.



Right:
"A Star is Born" with Matthew Novick.



Left:
Singer song-writer Rick Charette has everyone hopping to "Bubble Gum Music."



Right:
Graduation can be fun if the darn hat would stay on.



CENTER WOMEN'S CLUB



Left:
1985-86 officers (L-R) Roberta Zimmerman, Paula Finegold, Sandy Gerber, President Karen Lerman, Anita Romanow and Heidi Litman.



Right:
The Lawn Party Cooks and past presidents all: (L-R) Evelyn Litman, Tama Fineberg and Charlotte Silver.



Left:
The head table at the Donor's Dinner (L-R) Roberta Zimmerman, Deborah Ullman, Karen Lerman, Bette Novick, Mistress of Ceremonies Charlotte Silver, Shirley Levine, Judy Goldberg and Connie Jacobson.



Right:
Lunch is served at Lawn Party '85.



Left:
The annual donor's dinner brings out a smile in everyone.



Right:
It was a beautiful afternoon at the home of Judi Slotsky.

Left:
It's Louella and Hedda alias
Phyllis Wilner and Faye
Simensky at the Bowling
Banquet.



Right:
Men's night out? Special
serving slaves brought in for
the Donor Dinner.



Left:
Earth to Ruth. Come in Ruth.



Right:
Betsy Webber (right) is
presented with this year's
scholarship presentation for
outstanding service to Center
Women's Club by last year's
recipient Judy Goldberg.
CONGRATULATIONS.



Left:
It's not Bowling for Dollars,
but the sideline action is
always brisk.



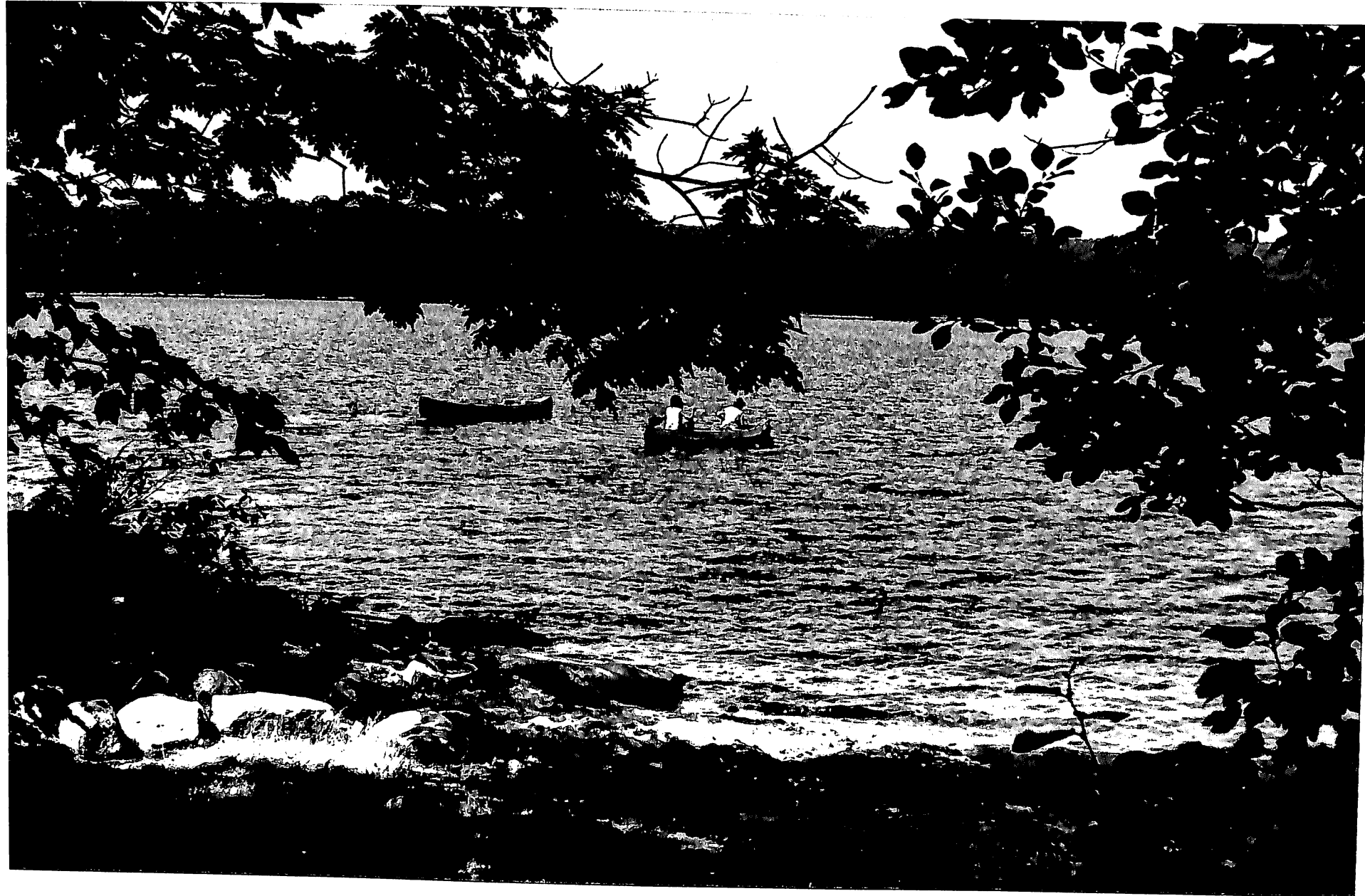
CENTER DAY CAMP

The 1985 Center Day Camp season under the direction of Alan Hirsch was better than ever. Registration filled up fast with new and returning campers for both summer sessions, including the New Horizons program directed by Geri Hirsch.

The summer's activities gave children experience and confidence in swimming, canoeing, sailing, camping, crafts and various landsports and nature programs. On the

beautiful grounds of Center Day Camp on Sebago Lake, smiles were seen everywhere and laughs filled the air.

The CDC tradition of camaraderie, learning and good outdoor fun is one that will always prevail. Remember to sign up early for CDC '86 to assure your child of the best summer camp experience at a beautiful camp with an outstanding staff.



Left:
Center Day Camp boating and
instruction always includes life
preservers.



Right:
HELP! I'm still in here.



Left:
Beautiful set, now where's Wilt
Chamberlain when you need
him?



Right:
A Wade Boggs hitting clinic.

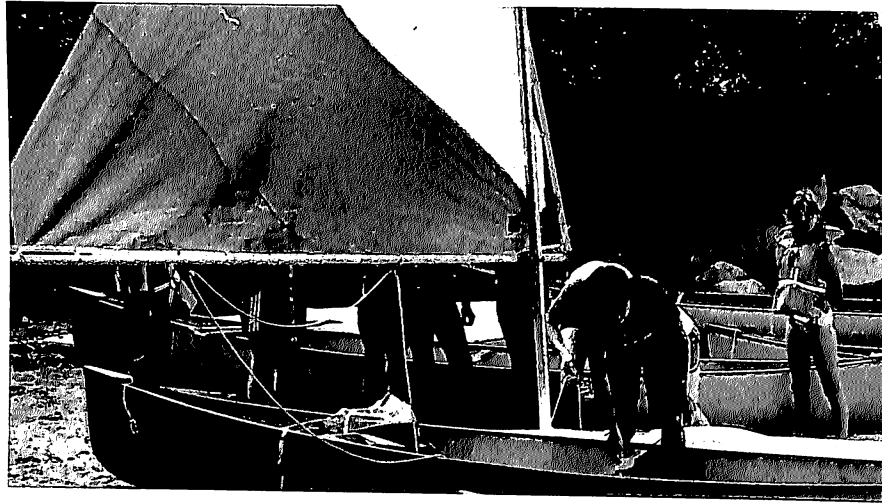


Left:
"I've had enough bubble
blowing, it's time for a tan."



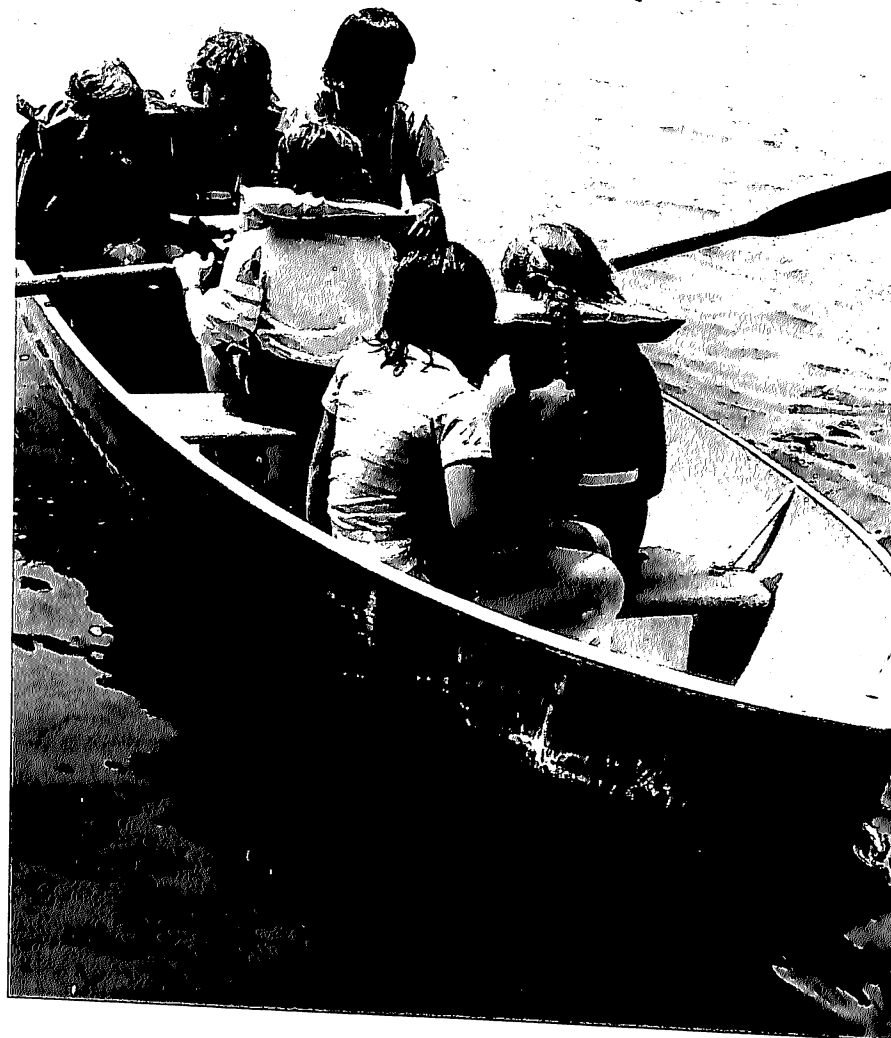
Right:
Pele, the early years.





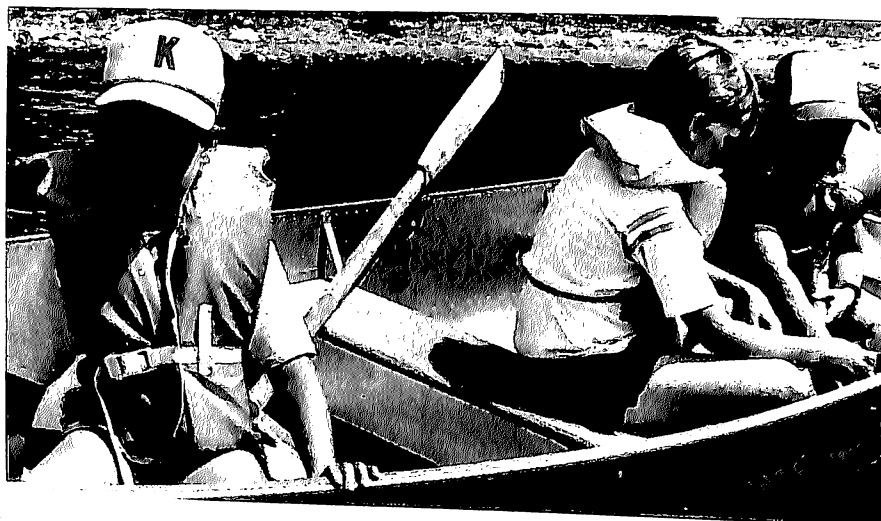
Left:
Class, where are you?

Right:
Pack it in for another day.



Left:
There's too much water in this lake.

Right:
Rub a dub dub six girls in a tub.



Left:
Mom, next time let's buy Right Guard.

Left:
Only the latest in beachwear
fashions are allowed at CDC.



Right:
Hear no evil, see no evil, speak
no evil. Drama class at CDC.



Left:
This sure is a big bath tub.



Right:
Arts & Crafts can be lots of fun
but be careful.



Left:
"Pre-school anticipation".
These youngsters are part of
the New Horizons program at
Center Day Camp.



Right:
Alan has landed, clear the
beach.



CENTER MEN'S CLUB



Left:
Center Men's Club President
Saul Goldberg does the
"calling" at Bingo.



Right:
The teens invaded the golf
tournament this year (L-R)
Mark Koren, Scott Koren,
Judd Volk and Murry Gunty.



Left:
Steve Goodman and Robert
Litman do what they do best,
"Rake it in".



Right:
Men's Club golf tournament
foursome (L-R) Bernard and
Suzie Louis, Ethel and Dave
Koocher.



Left:
The Center Men's Club works
for all to play.



Right:
"Try it, you'll like it", Saul tells
Betsy Messier.

ANNUAL MEETING AND PRESIDENT'S DEDICATION

Left:
Vice President Ray Messier
presents his annual athletic
report. Seated (L-R) President
Alan Zimmerman, Program
Supervisor Judy Goldberg and
secretary Karen Lerman.

Right:
Is it Louis & Martin? Is it
Bergen and McCarthy? No! It's
the Center's own Novick and
Soreff.



Right:
(L-R) Dorothy Goodman, David
Small, Bea Schatz and Arnold
Goodman at the Center's past
President's picture hanging
ceremony.



Left:
Part of the crowd at our
annual meeting.

Right:
Part of the crowd at our Past
Presidents night.



ATHLETICS



Left:
Elissa Goodman receives the
Stephen Brent Jacobson
scholarship award from James
Baker.

Right:
Vice President of Program
Bette Novick presents The
Maccabiah game trophies.



Right:
It's a full house at the sports
awards ceremony.

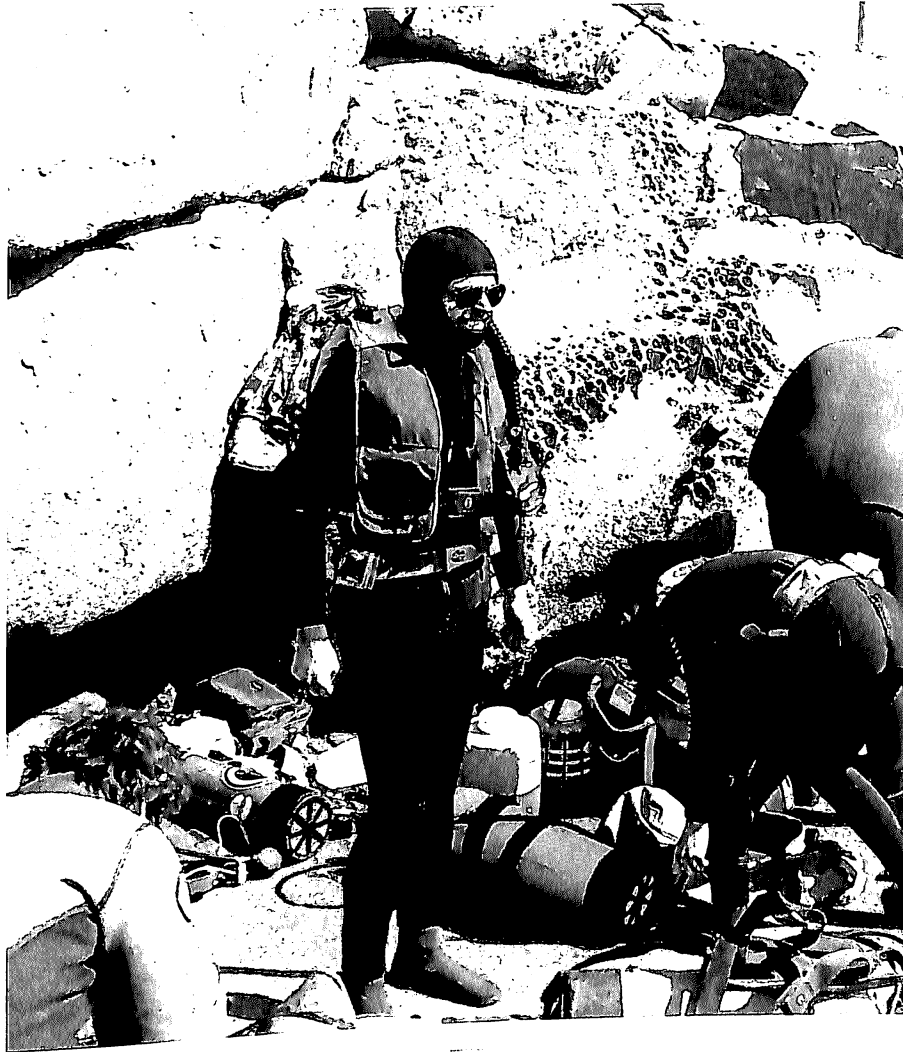


Left:
Athletic Director Daniel
Whittier addresses the crowd
at the annual sports ceremony.



Right:
Is dinner ready yet?

Left:
Steve Levine prepares for an
open water dive as part of the
JCC SCUBA class.



Right:
Part of the high school
basketball team. Top (L-R)
Brad Spiegei, Lee Goldberg
and Eric Abromson. Bottom
(L-R) Mark Koren, Judd Volk,
Billy Goodman, Michael
Webber, Coach Dan Whittier.



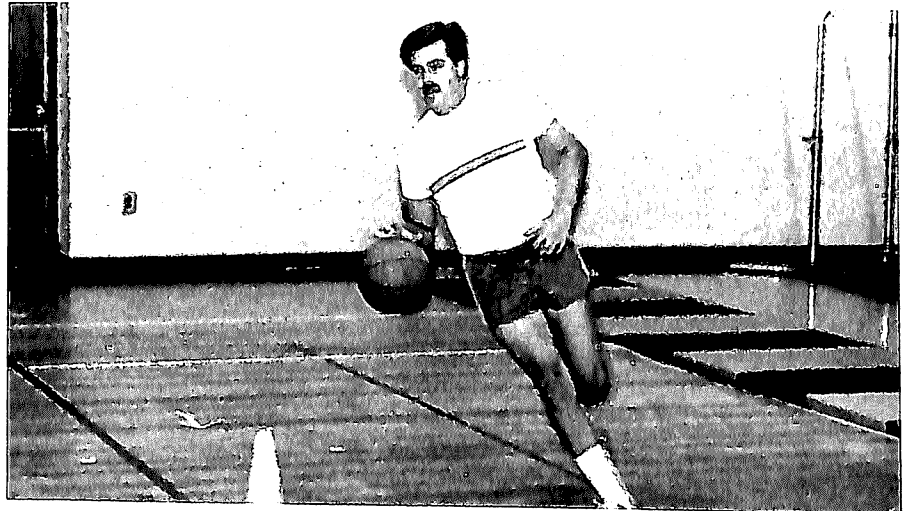
Right:
The high school team receives
their certificates.



Left:
Exercite instructor Claire
Lamare leads the ladies
through their workout.

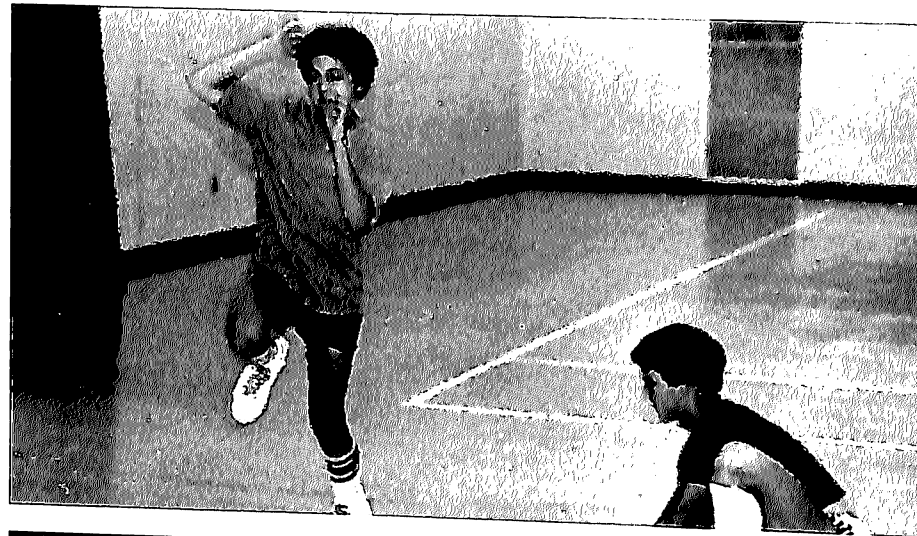


Right:
David Small dribbles through
the obstacle course at the
annual Maccabiah games.





Left:
Left, right, left, right! Exercise class at the JCC.



Right:
Up, Up and Away at the annual Maccabiah games.



Left:
Winners all at the Sports Awards ceremony.



Right:
Part of the victorious Board team. Clockwise from left, Alan Zimmerman, Don Levy, Ray Messier, Ken Silver and Steve Goodman.



Left:
James Elowitch receives the Robert J. Agger Memorial Award at the sports ceremony. (L-R) Judy Elowitch, Jim, Gary Agger and Stan Elowitch.

Community Professionals 1984-1985

Joseph L. Bornstein
Daniel Boxer, Esquire
Dr. B. James Cohen
Dr. Bernard-Gene Cohen
Robert Cohen
Dr. Jeffrey Finegold
Dr. Martin Finkelstein
Dr. Stuart G. Gilbert
Dr. Frieda R. Ginsburg

Matthew Goldfarb, Esquire
Dr. Noel Goodman
Dr. George Gordon
Stanley Greenberg
Franklin G. Hinckley
Dr. Selvin Hirshon
Dr. Raymond Lebel
Bruce D. Nelson, M.D.
Dr. Alfred Osher

Richard H. Overgaard, D.D.S.
Irving Poliner, M.D.
J. Duane Polisner, D.M.D.
Dr. Henry Pollard
Norman S. Reef, Esquire
Merle C. Rideout, Jr.
Dr. Barry Saltz
Dr. Alan W. Schneit
Jack L. Schwartz

Harold Shapiro, D.M.D.
Peter K. Shaw, M.D.
Dr. Stephen Soreff
Neal Stillman
Dr. Lloyd B. Wolf
Dr. Benjamin Zolov

Personals 1984-1985

Abramson, Icky, sons Marc L. and David S.
Abromson, Mr. and Mrs. I. Joel, and Lori,
Jill, Leslie and Eric
Ansell, Dr. and Mrs. Harvey B.
Aronson, Mr. and Mrs. Richard and
children, Andrew Scott, Michael Jon,
and Daniel Henry
Astor, Mr. and Mrs. Dave

Baen, Mr. and Mrs. Jack
Baker, Mr. and Mrs. James E., Joel
and Samantha
Berman, Harvey and Sara, Ari, Daniel,
Benjamin and Ilana
Berman, Mr. and Mrs. Myron, Aaron and
Andy

Bernstein, Mrs. Israel
Bernstein, Mr. and Mrs. Lewis and Family
Blumenthal, Mr. and Mrs. Sumner
and family
Blumenthal, Mr. and Mrs. Morris
Bornstein, Bea, Russ & Family
Boxer, Dan, Sara, Elissa and Andy
Boxstein, Mr. and Mrs. Gerald and Family
Bramson, Mr. and Mrs. Udell and Family
Branz, Mr. and Mrs. Brewster and Family
Brenner, Mr. and Mrs. Howard and Amy,
Joseph and David

Bress, Mr. and Mrs. George and Family
Briggs, Mrs. Arnold
Brinn, Mr. and Mrs. Julius and children,
Diane, Steven and David
Brown, Edward T.
Brown, Mr. and Mrs. Louis and Mitch,
Donnie and Larry
Brynes, Arnold and Phyllis and
children, Bruce, Gary and Karen
Burokoff, Mrs. Samuel

Carp, Mr. and Mrs. Gerald, Michael, Alan
and Rachael
Chase, Mr. and Mrs. Richard and Family
Cinamon, Mr. and Mrs. Jack and Family
Citrin, Mr. and Mrs. Murray, Kerry and
Nancy
Clayman, Mr. and Mrs. Jack and Family
Clenott, Mr. and Mrs. Martin and children,
Peter and Michael, Mr. and Mrs. David
Kadoch and Aaron

Clenott, Michael D.
Cohen, Mrs. Beryl, Mandi and David
Cohen, Bill, Pam, Ethan and Leah
Cohen, Cuddy, Cathy and daughters Lorri
and Martha
Cohen, Mr. and Mrs. Charles
Cohen, Mr. and Mrs. Don, Matthew and
Brett

Cohen, Gene, Madelyn, Scott and Jonathan
Cohen, Mr. and Mrs. Gerald
Cohen, Mr. Robert A., Jodi, Mark and
Marcy
Cohen, Mrs. Samuel M.
Cohen, Mr. and Mrs. William
Cole, Mr. and Mrs. Harvey R.
Comeras, Gertrude
Cope, Mr. and Mrs. Gerald and Sons
Cox, Mrs. Morris and Family

Davis, Mr. and Mrs. Maurice
Davidson, Mr. and Mrs. David
Davidson, Dr. Gisela
Davidson, Mr. and Mrs. Sidney
Diamon, Mr. and Mrs. Joseph and
daughter Lea Beth and son Peter
Drees, Mr. and Mrs. Maurice

Elowitch, Mr. Abraham and Family
Elowitch, Mr. and Mrs. Julius and Family

Elowitch, Sylvia, Harvey and Ilene
Elowitch, Annette, Rob, Jennifer and Sam
Elowitch, Stanley, Judy, Jim, Leanne and
David
Eppinger, Ite Lea
Epstein, Mr. and Mrs. Burton, David
Scott and Audrey Lynne

Farber, David and Charlotte
Fineberg, Mr. Melvin
Fingold, Mr. and Mrs. Donald and Family
Finkelman, Mr. and Mrs. Lawrence,
Anita, Lisa, Daryl and Derek
Finkelman, Mr. and Mrs. Sidney and
Family
Finkelstein, Mr. and Mrs. Gersh and
Family
Finkelstein, Mrs. Sara and Family
Finkelstein, Dr. and Mrs. Martin, Claudia
and daughters Beth and Leah
Finn, Mr. and Mrs. Melvin and Family
Fishman, Mr. and Mrs. Alan M. and
children Caren, Marc, Louis and
Jonathan
Fleischer, Mr. and Mrs. George and Family
Freedlander, Mr. and Mrs. Donald,
Richard, Nancy and Robert
Freedman, Alan
Freedman, Mr. Bernard and children
Friedman, Dr. and Mrs. Edward, Cory and
Greg

Garber, Mr. and Mrs. Barney
Garber, Dr. and Mrs. Hiram, Beverly
Gerber, Mr. and Mrs. John and Family
Gilbert, Dr. and Mrs. Stuart and Family
Gillis, Mr. and Mrs. Jerome and Family
Ginsburg, Mr. and Mrs. Sidney
Givertz, Dr. and Mrs. Bernard and Family

Glasser, Kenneth and Diane and Peter
Godfrey, Mrs. Norman I. and Family
Goldberg, Jerome and Susan, Brian, Amy
and Julie
Goldfarb, Matthew, Lynn, Leah-Beth and
James
Goldman, Mr. and Mrs. Alexander
Goldman, Mr. and Mrs. Edward M. and
Family
Goodman, Mr. and Mrs. Arnold and
Myles
Goodman, Mr. and Mrs. Bernard and son
Jeffrey Howard
Goodman, Dr. and Mrs. Noel, David,
Madeline and Jonathan
Goodman, Mr. and Mrs. Stephen and
daughters Elissa Beth and Sandi Shana
and son William James
Gordon, Mr. and Mrs. Abraham
Gordon, Mr. and Mrs. Louis and Family
Gordon, Mr. and Mrs. Meyer and Family
Gottschalk, Mr. and Mrs. Oscar and
Family
Greenberg, Mr. and Mrs. Norman, Marc
and Melissa
Greenberg, Mr. and Mrs. Reuben and
Family
Greenstein, Mr. and Mrs. Jules and Family
Gunty, Mr. and Mrs. Howard and children
Mitchell Ira, Robin Diane and Murray
Neal

Harrisburg, Harold and Phyllis, Sandra,
Eddie and Sam
Hartglass, Eric, Gail and Jane
Heifetz, Dr. and Mrs. Ralph
Herman, Leah
Hirsch, Alan and Geri, Jodi and Howard
Hirsch, Sophie

Hirshon, Mr. and Mrs. David and Lauren
Hirshon, Robert and Roberta, Todd Jeremy,
Sara, Jason Edison, Miriam Kathryn
Hirshon, Dr. and Mrs. Selvin
Hugo, Mr. Frank and Family
Hugo, Mr. Harmon and children, Barbara
Valerie and Peter George and
grandchildren David and Heather

Isenman, Mr. and Mrs. Morris, Susan and
Barry
Israel, Dr. and Mrs. Julius and Family

Jacobson, Mr. and Mrs. Albert, Tama, Gary
and Todd
Jacobson, Mr. and Mrs. Arthur
and Marc Allen
Jacobson, Gary
Jacobson, Mr. Hyman and Family
Jacobson, Mr. and Mrs. Melvin and Family
Jacobson, Mr. and Mrs. Ronald and Family
Jacobson, Dr. and Mrs. Sidney M. and
children, Dana, Linda and Cary Michael
Joachim, Rose and son Leonard

Kane, Mr. and Mrs. Maurice B.
Kazon, Mr. & Mrs. Bernard
Ketover, Jay and Harriet, Jill and Kim
Klein, Mr. and Mrs. James, Joshua, Jesse
and Jordan

Klein, Mr. and Mrs. Jonas B.
Kodis, Mr. and Mrs. Milton and Family
Koocher, Mr. and Mrs. David and Family
Komarin, Mr. and Mrs. Chester
Kriger, Mr. and Mrs. James S. and Family
Kroot, Mr. and Mrs. Hyman, John and
Brian
Kuvent, Mr. and Mrs. Arnold H., Donna and
Robert

Laben, Mrs. Frank
Laskoff, Mr. and Mrs. Rubin and Family
Leiberman, Mr. and Mrs. Stanley and Stacey
and Aaron
Lepoff, Mr. and Mrs. Harold and Family
Lerman, Mr. and Mrs. Carl and Family
Lerman, Mr. and Mrs. Morris P. and
children
Lerman, Mrs. Maralyn, Andrew, Matthew
and Helaine
Levi, Mrs. Manuel and Family
Levi, Mr. and Mrs. William and Donna

Levine, Mr. and Mrs. Elliot, Rebecca and
Daniel
Levine, Mr. and Mrs. Ira and children
Levine, Mrs. Maurice and Family
Levine, Sidney and Shirley
Levine, Mr. and Mrs. Stephen and David
Levinsky, Mr. and Mrs. Benjamin
Levinsky, Mr. and Mrs. Philip and Family
Levy, Mr. and Mrs. Daniel
Levy, Louise, Donald, Rachel and Andrea
Levy, Mr. Richard J. and Family
Lewis, Mr. and Mrs. Bernard and Family
Lewis, Mr. and Mrs. David and Family
Lewis, Mr. and Mrs. George I.
Litman, Heidi, Peter, Drew and Keith
Litman, Mr. and Mrs. Jules
Litman, Michael and Sally
Litman, Mr. and Mrs. Robert and children,
Dana and Marcy
Lonstein, Mr. and Mrs. Carl and son Larry

Mack, Mr. and Mrs. Everett and Family
Mack, Mr. Harry
Mack, Marshall, Jane, Lisa and Gail
Mack, Mr. and Mrs. Robert
Mack, Mr. and Mrs. S. Richard and Family
Mackin, Mr. Joseph
Marcus, George and JoAnn, Naomi and
Hillary
Marcus, Mr. and Mrs. Myer and Family
Matson, Mr. Maurice
Merdek, Eleanor W.
Messerschmidt, Cantor and Mrs. Kurt and
Family
Messier, Betsy, Ray, Seth and Joshua
Millman, Mr. and Mrs. Harold N. and
Family
Minkin, Mrs. Maurice
Modes, Mr. and Mrs. Joseph and Family
Most, Ivan and Sue, Sylvia, Julie and Matt
Multer, Ellie
Murinson, Mr. and Mrs. Morris

Nathanson, Mr. and Mrs. Seymour
Nelson, Mr. and Mrs. Donald
Nelson, Mr. and Mrs. Harold P.
Novak, Irwin, Rita, Jeff, Stacey and Lisa
Novick, Mr. and Mrs. Samuel, David,
Andrew and Matthew
Novick, Mr. and Mrs. Jack and Family

Oransky, Mr. and Mrs. Raymond, Jeanne,
Susan and Charles

Palais, Mrs. Joseph
Passman, Mr. and Mrs. Abraham I. and
Family
Pinansky, Mr. and Mrs. William D.
Plotkin, Larry and Lisa, Gabriel, Rachel
and Rebecca
Polisner, Dr. and Mrs. Saul R. and Family
Pollack, Mr. and Mrs. Stanley, David and
Sam
Potter, Mr. and Mrs. Newell
Praver, Mrs. Sam
Punsky, Mrs. Harold, Steven, Michael Jay
and Andrea Gayle

Reef, Norman and daughters Grace and
Heidi Debra
Remar, Mr. and Mrs. Irving, Joan and
Deborah
Resnick, Mrs. Philip
Rice, Mr. and Mrs. Benjamin
Rich, Mr. and Mrs. Ezekial
Robinov, Mr. and Mrs. Gerald, Jeffrey,
Richard, Gary and Mara
Rodman, Mr. Robert, Eric Brian and
Wendy Beth
Romanow, Mr. and Mrs. Bernard, Joshua
Israel and Jason Aaron
Romanow, Mr. and Mrs. Harold and Family
Romanow, Anita and Rick
Rosen, Mr. and Mrs. Jack and Family
Rosen, Mr. and Mrs. Murray and children,
Barry Scott and Nancy Beth
Ross, Mr. and Mrs. Harold E. and Family
of New London, Conn.
Royte, Mr. and Mrs. David
Ruben, Mr. and Mrs. Bruce, Lori Beth and
Sherri Ann
Rubin, Dr. and Mrs. Julius
Rubinoff, Maurice and Stephen, Danny and
Cindy
Rubenstein, Mr. and Mrs. Myer and Family

Sacknoff, Mr. and Mrs. Edward
Sandler, Mrs. Irving and Family
Sandler, Mrs. Maurice L.
Sax, Mrs. Robert E. and Family
Schatz, Mrs. Joseph and Family

Schneidt, Dr. Alan and Fran, Alisa, Kara
and Adam
Schwartz, Dr. and Mrs. Frederick, Jay and
Joy
Sclar, Stanley and Maxine, Jeremy, Andre
and Zachary
Sclare, Mr. and Mrs. Sidney
Sevigny, Mr. and Mrs. Richard
Shafran, Jeffrey and Theda, and Evan
Shainblum, Mrs. Louis and Family
Shalit, Mr. and Mrs. William
Shapiro, Mr. and Mrs. Arnold and Family
Shapiro, Greg, Tanya and children
Shapiro, Dr. and Mrs. Harold, Jennifer and
Jodi
Shatz, Mr. and Mrs. Louis
Shatz, Mr. Samuel J.
Shaw, Dr. Peter and Barbara, Emily, Abiga
and David
Silver, Mr. and Mrs. Hyman, Rick
Silver, Kenneth and Susan
Silverman, Mr. and Mrs. Bertram and
Family
Silverman, Israel (Dean)
Simensky, Mr. and Mrs. Lawrence and
Marjorie, Beth and Linda
Simonds, Mrs. Ruth and Family
Sky, Rabbi and Mrs. Harry Z. and Rina, U
and Ari
Slivka, Mr. and Mrs. Jerry and daughters
Harriet and Miriam
Slosberg, Mr. and Mrs. Gerald and Family
Slotky, Arthur and Judi, Robyn and Eliss
Slotky, Mrs. Haskell
Slotky, Mrs. Ruth
Small, Mr. and Mrs. David and Eli, Ivan and
Taylor
Small, Mrs. Irving
Smith, Mr. and Mrs. Stephen and Family
Sneider, Mr. and Mrs. Allen
Spiegel, Mr. and Mrs. Harold and children
Scott, Eric, Lonni and Brad
Spiegel, Mr. and Mrs. Jack and Family
Spill, Judge and Mrs. Simon
Sprince, Mr. and Mrs. Martin and Family
Steinberg, Mr. and Mrs. Robert, Jeffrey
and Michael
Stern, Mr. and Mrs. Alex
Stern, Mr. and Mrs. Stuart and daughter
Meredith and son Jeffrey

Stillman, Mr. and Mrs. Joseph and Family
Stillman, Neal and Lorry, Jessica and
Robert
Stolkner, Mr. and Mrs. Abraham and
Edmond and Mark

Taylor, Mr. Joseph and Mary
Taylor, Mr. and Mrs. Victor H. and Family
Thorner, Mrs. Irving and Family
Todtman, Mr. and Mrs. Alfred and Helen
Troen, Mrs. Ben
Troubh, Mr. and Mrs. Abraham
Trusiani, Susan and Paul, Lisa and Gail
Turitz, David and Barbara, Neil, Andrew
and Leigh
Turitz, Harry N. and Sarah S.
Turkanis, Mr. and Mrs. Michael

Venner, Mr. and Mrs. Harry D.
Volk, Mr. and Mrs. Douglas, Danielle and
Jonathan
Volk, Mr. and Mrs. Kenneth and Family

Waxman, Bebe
Waxman, Mr. and Mrs. Kenneth and
Rebecca, Jane and Paula
Webber, Mr. and Mrs. Bennett and Family
Webber, Bill, Betsy, Michael and Amy
Weiner, Mrs. Louis
Weiner, Mr. and Mrs. William S. and Daniel,
Joseph and Jonathan
Weinstein, Mrs. William and Family
Weisberg, Mr. and Mrs. Edward L. and
Family
Weisberg, Mr. and Mrs. Harry and Family
Wernick, Judge and Mrs. Sidney
Willis, Mrs. Lester
Willis, Mr. and Mrs. Stephen and Andrew
Winer, David and Phyllis, Michael and
Sarah
Wolf, Alan, James and Scott

Young, Mr. Charles
Young, Mrs. Lawrence and children,
Jacqueline, Michael Kenneth
Young, Mrs. Manuel

Zaccaro, Mr. and Mrs. Richard
Zaitlin, Mrs. Sarah
Zimelman, Mrs. Shaya and children
Zimmerman, Mrs. Abraham
Zimmerman, Mr. and Mrs. Alan and Adam,
Amy and David
Zolov, Mr. and Mrs. Carl and Family

WE ARE THE JCC

*All things to all people, that is what we try
to be*

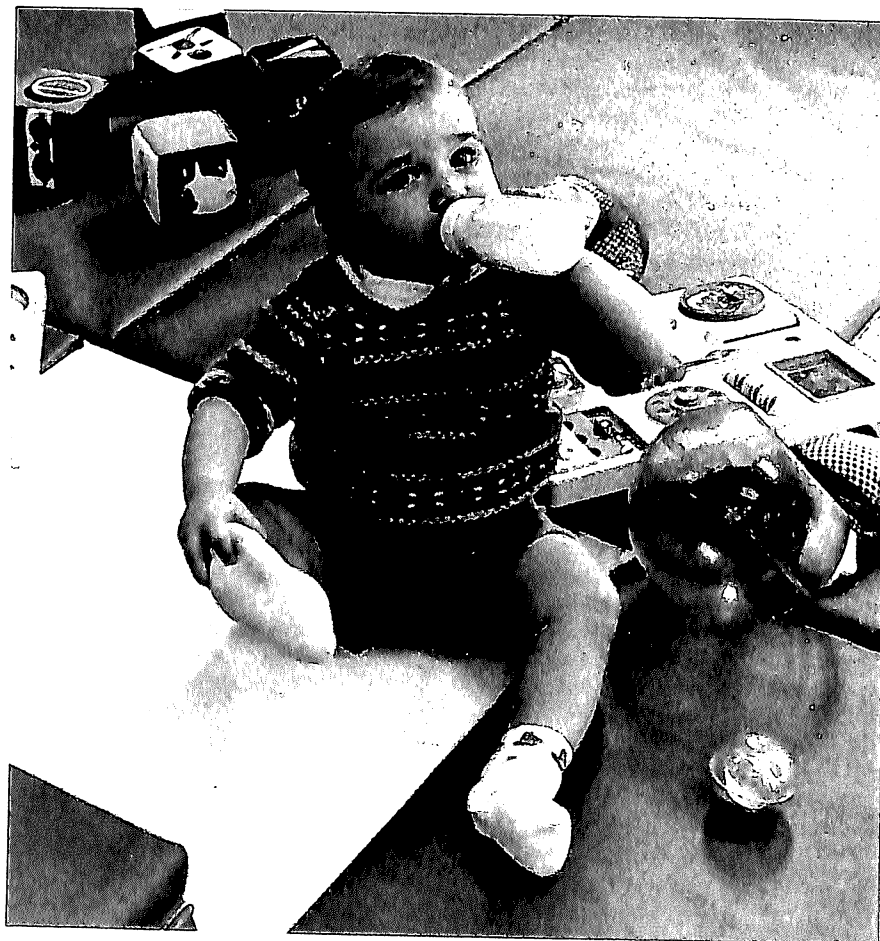
*We offer this pictorial for all the world
to see*

*Our programs are terrific, diversified
in scope*

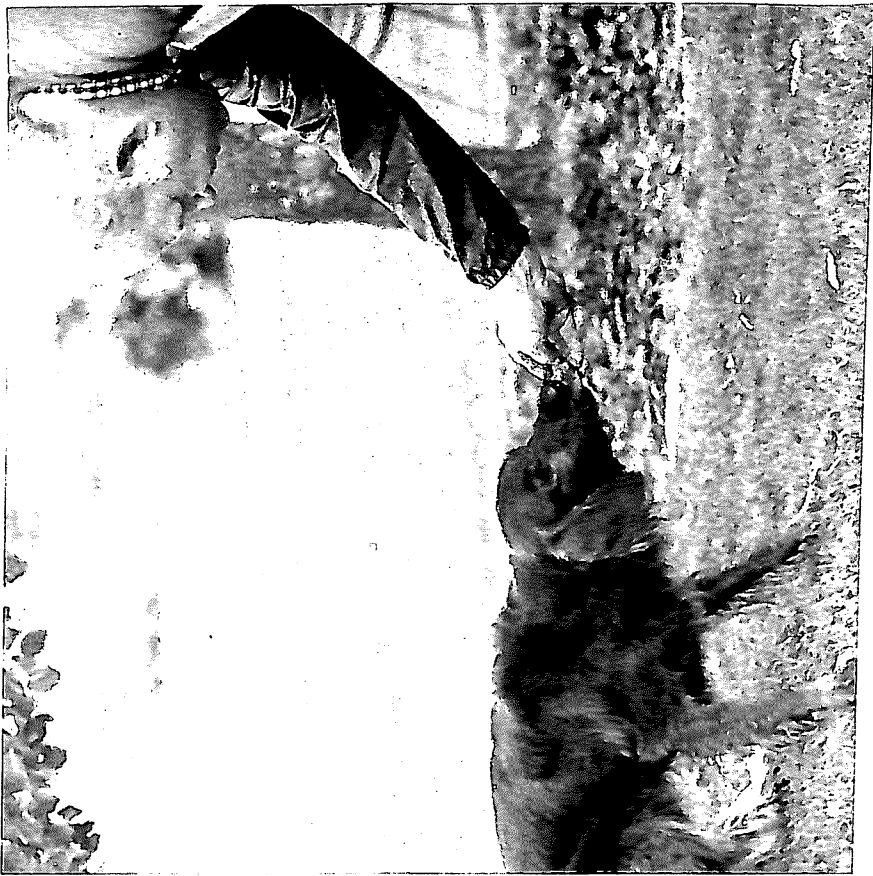
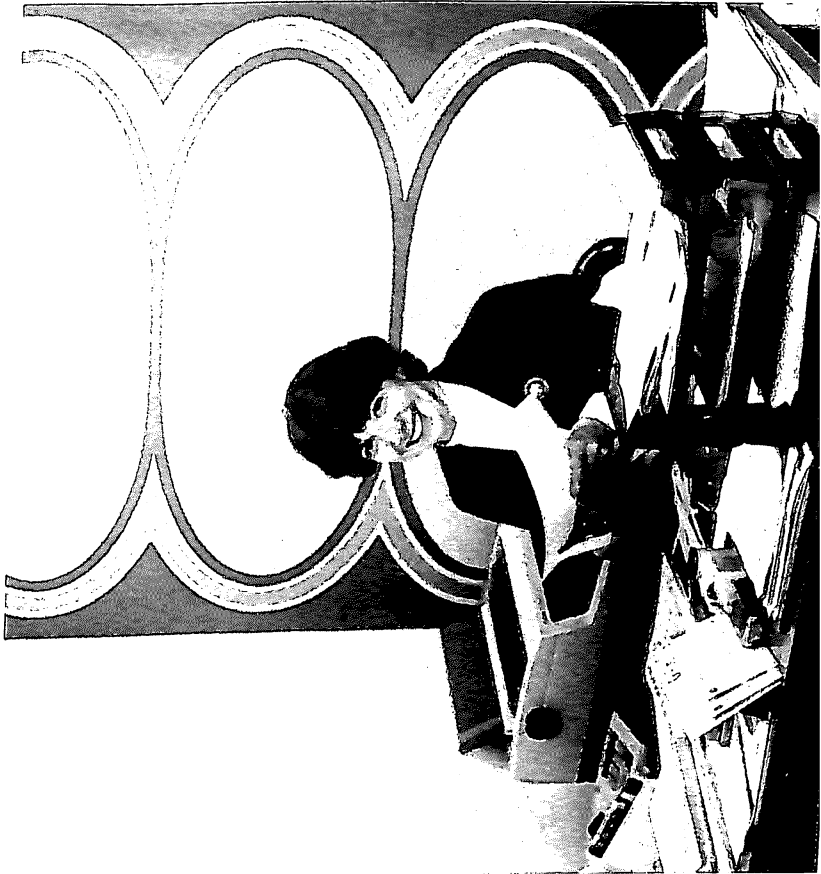
*We fill the time with quality, and we
succeed . . . we hope*

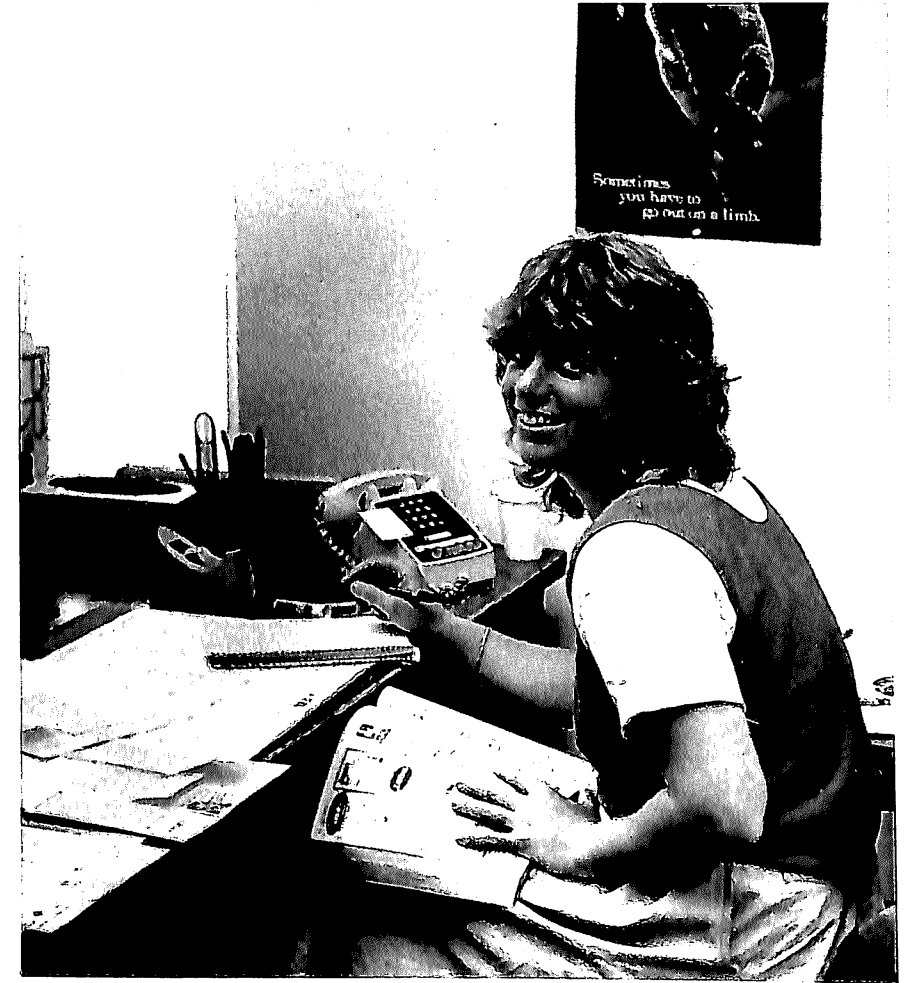
*We use this presentation to give our staff
its due*

*We have the programs ready . . .
now all we need is you.*

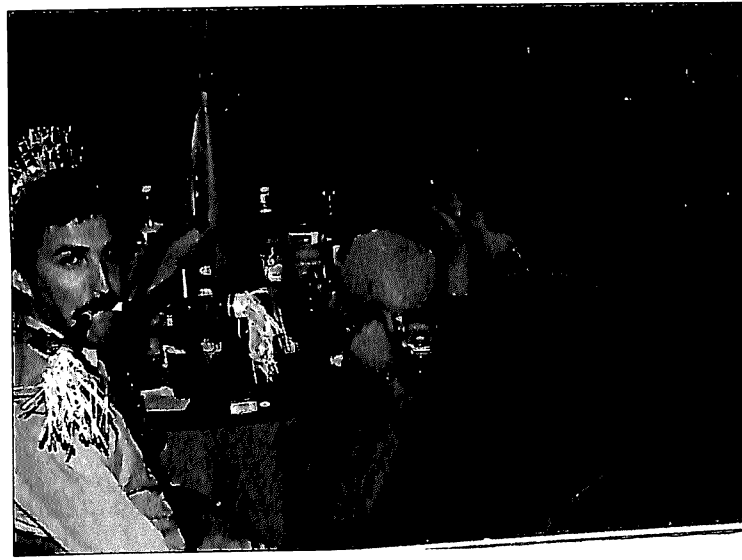












CENTER MEN'S CLUB

would like
to wish
everyone

A HAPPY
and
HEALTHY
NEW YEAR

special THANKS to the following

B I N G O

STEPHEN GOODMAN	JAMES BAKER	JUDY GOLDBERG	PETER LITMAN	BERTHA THORNER
ROBERT LITMAN	NATALIE BRENNER	STEVE LEVINE	SAUL GOLDBERG	KAREN LERMAN
STEPHEN BRINN	KEN SILVER	CENTER WOMEN'S CLUB	RUTH MILLER/ FRED MILLER	ARTHUR JACOBSON
RICHARD LERMAN	CLIFF ULLMAN/ DEBORAH ULLMAN	DAVID SMALL	RAYMOND MESSIER	CHET KOMARIN
MARSHALL MACK	JAY BAKER/ JOEL BAKER	LOUISE & DON LEVY	JEFFREY FINEGOLD	MICHAEL LITMAN



DESIGN, TYPESETTING,
COMMERCIAL PRINTING,
BUSINESS FORMS, ENVELOPES

**Maine Printing
& Business Forms Co.**

102 Exchange Street
Portland, Maine 04104
207-774-6116

SETTING A STANDARD OF
EXCELLENCE FOR OVER 60 YEARS.



ETHEL KAPLAN

CATERER

Strictly Kosher Catering for
all occasions — Bar Mitzvahs,
Weddings, Luncheons, Cock-
tail Parties, Teas and Coffees.
In your home, Temple or
Synagogue.

Call Eleanor or Ethel
773-7064 — 774-0857

RUDI THE PLUMBER
Plumbing and Heating
797-8311

Rudi Casparius
1231 Forest Ave.
Portland Maine 04103

A FRIEND

WISHING YOU
PEACE,
JOY AND
PROSPERITY
IN THE
NEW YEAR.



CONGRATULATIONS
AND
BEST WISHES FROM

THE
C. H. ROBINSON
PAPER CO.

youngs

6 Free Street, Intown Portland.
775-3747

HAPPY NEW YEAR
A Friend



**New Year
Greetings
from
John & Sandy
Gerber
Neal, Billy & Kevin**

Harbor Fish Markets
9 Custom House Wharf
775-0251
321 Allen Ave. 797-5721

Fred I. Merrill, Inc.
Heavy Trucking & Rigging
Crane Service
Riggers
Between all points in
All States and Canada
FRED MERRILL
1-207-799-1541
187 Sawyer Street

**HAPPY NEW YEAR
TO EVERYONE!
LEVINSKY'S**

A Happy New Year To All

**BRIGHTON
AVENUE
PHARMACY**

Compliments of

HUB FURNITURE

PORTLAND — WESTBROOK
MAINE

**Happy, Healthy New Year
ADVANCE PAPER CO.,
INC.**

52 Marginal Way 774-7112
Portland, ME 04101

Bill and Harriet Levi
Alan, Roberta, Adam,
Amy and David Zimmerman



**Kaplan
Vending**

Compliments of
A FRIEND

**Best Holiday
Greetings
Mr. & Mrs. Morris
Greenberg**

 **Boone's**
Famous Restaurant
On the waterfront since 1898

6 Custom House Wharf
Portland, Maine

Tel: (207) 774-5725

Best Wishes

Cori

Colonial Offset Printing Inc.
675 Forest Avenue
Portland, Maine 04103
Tel. (207) 772-6140



THE MEN'S SHOP

Apparel for Men & Women

ONE WESTBROOK COMMON
WESTBROOK, MAINE 04092
Branches at North Windham and Saco



Cross Jewelers

The Upstairs Jewelry Store
570 Congress Street, Portland, Maine • 773-3107

THE PLACE

Sandwiches, pizza specialties, catering, five foot sandwiches

Bob & Mike Litman 425 Forest Ave
Portland 774-2091

New Year Greetings
Fran & Dick Carvel and family

New Year Greetings
DOUGLAS BROS.

Riverside Industrial Park
Portland, Maine

DANIEL T. HALEY AGENCY

DANIEL T. HALEY and
ROBERT HALEY, ASSOCIATE
DANIEL T. HALEY, JR., ASSOCIATE
TIMOTHY J. HALEY, ASSOCIATE

Personal attention for
all your Business and Family
Insurance Needs

21½ Eastern Promenade
PORTLAND
774-2617

Best Holiday Wishes

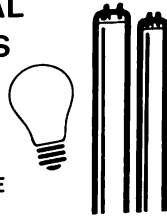
PROFENNO CONSTRUCTION COMPANY
Est. 1905

2012 Forest Ave., Portland, Maine



ELECTRICAL MATERIALS SUPPLIER

BANGOR
PORTLAND
ROCKLAND
PRESQUE ISLE
WATERVILLE



IMPORTED CHOCOLATES
KOSHER CANDIES



FINE CONFECTIONS

432 Fore St. in the Old Port
773-3446

EASTERN BOOK CO.

WHOLESALE BOOK JOBBERS

131 Middle St. Portland

207-774-0331

GREETING FROM

RONALD'S HAIR FASHIONS

639 Forest Ave. Portland

774-0466

Telephone 797-3920
DON'S POWER EQUIPMENT
47-49 Portland Street
Portland, Maine

NEW YEAR'S GREETINGS
THE CUSTOM SHOP
642-644 Congress Street
Portland 773-5741





Uncle Andy's Pic & Pay Bakery

Bakery Products Danish Pastries
for all occasions Party Pastries
799-3366

Happy New Year
MACK REALTY
Apartment Rentals
ROBERT MACK MARSHALL MACK
774-1266

Compliments of
Main Line Fence Co.
Fencing Specialist Since 1948
Cumberland 829-5549

IMAGES
CONTEMPORARY CLASSICS
240 MIDDLE ST. PORTLAND, ME. 774-2250

Sick Furnace?

— Get A Second Opinion —
Call for a free estimate



799-1521

63 Ocean St.
So. Portland

284-4523

372 Main St.
Biddeford

PAPE CHEVROLET



FOODWORKS
by Gourmet Caterers
Gourmet Take-out
Café
Catering
773-9741
205 Commercial Street Portland, Maine

**ROMANOW
FURNITURE CO.**

PORTLAND

Extends Best Wishes for the
New Year to All

CENTURY TIRE COMPANY
82 St. John Street
185 Kennebec Street
Pine Tree Shopping Center
Portland, Me. 775-3777
FIRESTONE DISTRIBUTOR

**Prosthodontics
Associates P.A.**
Dr. Harold Shapiro
Dr. Bruce Sahrbeck
Rehabilitative, restorative
and cosmetic dentistry

425 Westbrook St.
So. Portland, ME 04106

SHIATSU
A Japanese Healing Art
David S. Handwerker, R.N.
B.S.N., M.S.
64 University Street
Portland, Maine 04103
(207) 797-9327

5¢ COPIES
8 1/2 x 11 white 20# auto-fed

kinko's®

Super Shop 'n Save Plaza
295 Forest Ave., Portland
773-3177

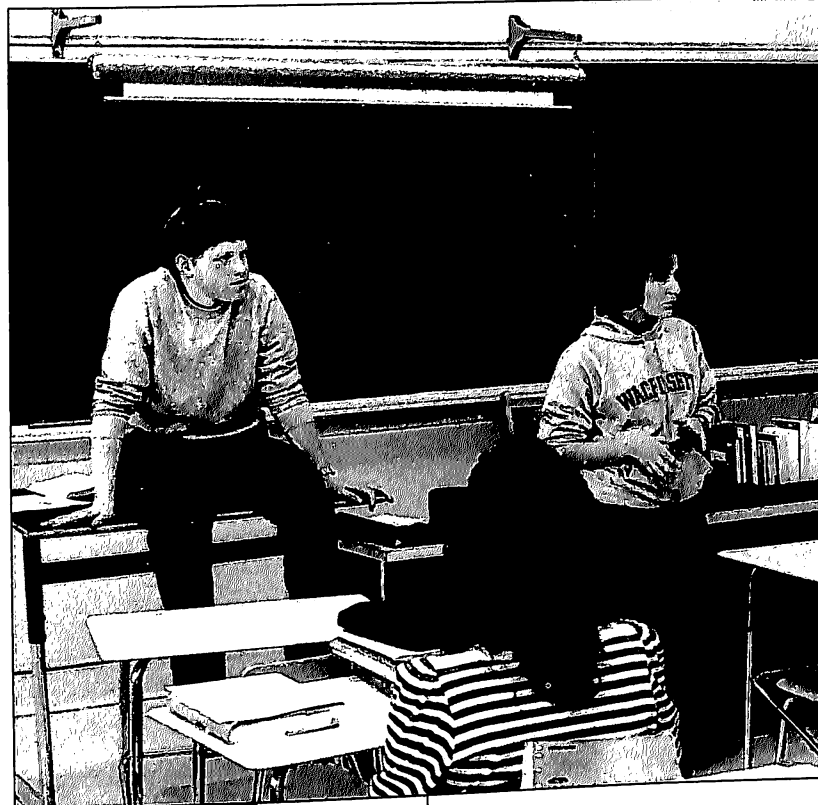
OPEN 7 DAYS A WEEK
Expanded hours

CENTURY TIRE COMPANY
 82 St. John Street
 185 Kennebec Street
 Pine Tree Shopping Center
 Portland, Me. 775-3777
 FIRESTONE DISTRIBUTOR

**Prosthodontics
 Associates P.A.**
 Dr. Harold Shapiro
 Dr. Bruce Sahrbeck
 Rehabilitative, restorative
 and cosmetic dentistry
 425 Westbrook St.
 So. Portland, ME 04106

SHIATSU
 A Japanese Healing Art
 David S. Handwerker, R.N.
 B.S.N., M.S.
 64 University Street
 Portland, Maine 04103
 (207) 797-9327

5¢ COPIES
 8 1/2 x 11 white 20# auto-fed
kinko's®
 Super Shop 'n Save Plaza
 295 Forest Ave., Portland
 773-3177
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 Expanded hours



The Star City
FOREST CITY CHEVROLET SAAB
 Exit 8, Portland, Brighton Ave.
 Pine Tree Shopping Ctr. 774-5971

Best Holiday Wishes
E. G. OLESON & SON
 SAW SALES and REPAIRS
 609-611 Main Street Westbrook
 Tel 856-6371

HAPPY NEW YEAR
SANDLER BROS.
 Wholesale Fruit and Produce
 Biddeford, Maine

Compliments of
MAINE SURGICAL SUPPLY COMPANY
 Physicians and Hospital Supplies
 600 County Rd. Westbrook, ME.

VICTORY DELI
 Breakfast, Lunch & Dinner
 served daily
 Monday-Thurs. 7 AM-8 PM
 Fri. & Sat. 7 AM-10 PM
 Sunday 8 AM-1:30 PM
 18 Monument Square
 Portland, Maine
 772-7299

GREETINGS
HOUSE OF LIGHTS
 Portland Bedford, N.H.
 Bangor, ME.

DONBURY INC.
GENERAL CONTRACTORS

Commercial & Industrial
 33 Baxter Boulevard
 Portland, Maine

Helping
 Greater Portland
 Grow Since 1968

 **donbury, inc.**
 General Contractors 774-6254

COLE FARMS
 Portland · Lewiston Road
 1 Mile North of Gray
 Plate Home Style
 Lunches Cooking
 Coffee - 15¢
 "ONE STOP AND
 IT WILL BECOME A HABIT"

SPORTSMAN'S GRILL
 Number 1 Spaghetti House
 In Maine

Happy New Year
WARD BROS.
 Downtown Lewiston
 Maine Mall - Bangor Mall

GREETINGS
TURNER BARKER & CO.
 Life & General Insurance
 773-8156
 157 Fox Street
 Portland Maine

TOWER PUBLISHING

Regional Publishers
 for
 Over 100 years.

34 Diamond Street
 Portland

Call 774-9813 to order
 a catalog.

Happy New Year
H. J. KATZ CO.
 Plumbing & Heating
 773-8343 173 Neal St.

Best Wishes

STATE PAPER COMPANY

Milk Street
 Portland Maine

greetings from
Porteous

Burlington, VT.
 Portland · Newington, N.H.
 Bangor · Auburn
 Maine Mall

BEST WISHES

STE-MAR, INC.

ARTHUR JACOBSON

773-7465

Roofing and Siding

Blown-In Insulation

Certainteed Solid

Vinyl Replacement

Windows

Jeffrey B. Finegold, D.M.D.



**Happy,
Healthy
New Year**

**Mark
Stimson**
REALTORS

HOMES FOR LIVING.

**We work hard to
make things easy!**

HU KE LAU



Maine's #1 Chinese
and American
Restaurant
and Cocktail Lounge

**SPECIAL LUNCHEON
ORDERS TO TAKE OUT**

MON-THURS 11:30 AM-11:00 PM
FRI-SAT 11:30 TO 1:00 AM
SUN & HOLIDAYS 12:30 AM TO 11:00 PM

MAINE MALL, SO. PORTLAND, ME. 04106
TEL. 775-6388

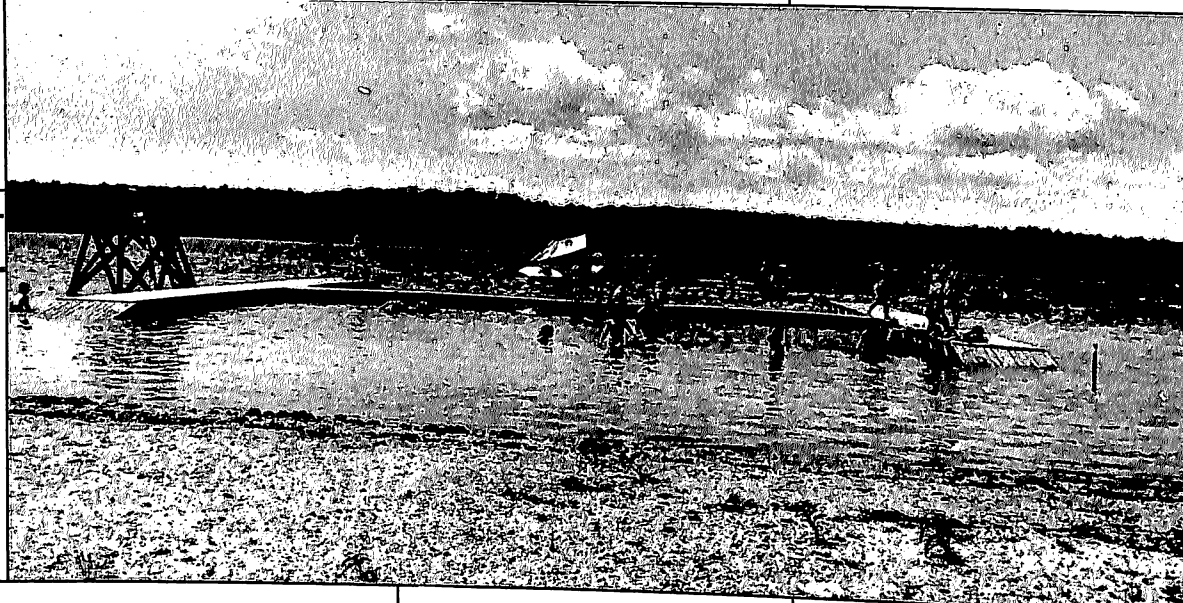
**MERRILL
TRANSPORT CO.**

1037 Forest Avenue
PORTLAND, MAINE

HOLIDAY GREETINGS

**Fred. S. James & Co.
of Maine, Inc.**

Insurance



T. PARKER REDDY'S

is located in the
"OLD PORT EXCHANGE"
area of Portland — at
83 Exchange Street
Portland, Maine • 207-773-4731

STEAKS • DRINKS • GOOD TIMES

LUNCHEON
Monday thru Sat:
11:30-4:30

DINNER
Seven Days A Week
4:30-11:00

**SPECIAL LATE EVENING
MENU**
Nightly 11 P.M.
Until Closing

MODEL FOOD
Importers & Distributors
Gourmet Foods and Wines
"FROM AROUND THE WORLD"

113-115 Middle St. Portland, ME 04101

Extend Warmest Wishes for a Happy and Healthy New Year
Myer, Esther, Marjorie, Lee, Stacey, Judy, Saul Goldberg
Gertrude Gordon

**HAPPY NEW YEAR
A FRIEND**

Brunswick Transportation Co. Inc.

South Portland 799-8527
Brunswick 725-5545
Lewiston 784-6366

Maine Line Tours — The Finest Escorted Motorcoach Travel
Available

The Ruben Agency

INSURANCE — REAL ESTATE — MUTUAL FUNDS
Personal — Commercial

Bruce Ruben, C.P.C.U. / Max Ruben
772-2718 282-5139
97A Exchange St. 289 Main St.
Portland, Maine Biddeford, Maine

**AMERICAN
STEEL
&
ALUMINUM
CORP.**

South Portland

Maine's Most Complete
Metal Source
772-4641

MAINE HARDWARE STORES

SERVING MAINE FOLKS FOR OVER 50 YEARS

Biddeford — Brunswick — Westbrook

Portland

לשנה טובה תכתבו
ANGELONE
 PIZZA

BALLARD OIL CO.
 135 Marginal Way
 Portland
 Tel. 772-1991

COPE, COPE, and CARLISLE

415 Congress Street
 PORTLAND, MAINE 04101
 (207) 772-7491

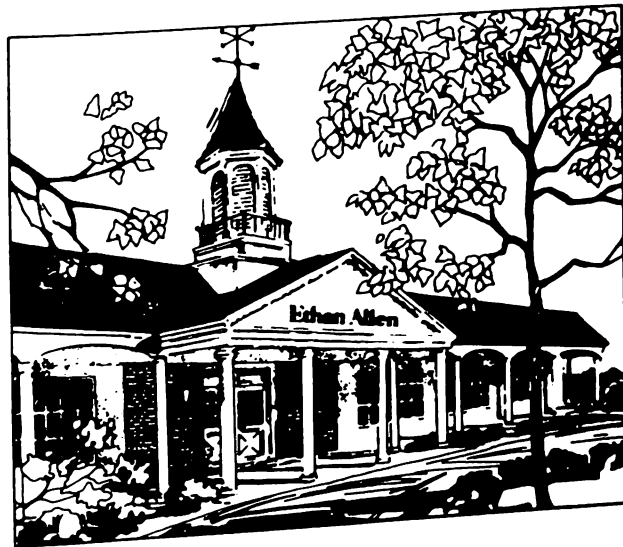
**VILLAGE
 CAFE**

ITALIAN-AMERICAN
 FOODS

112 Newbury Street
 PORTLAND, MAINE



**FALMOUTH
 CARRIAGE HOUSE**



An EthanAllen Gallery

**CUMBERLAND & YORK
 DISTRIBUTORS, INC.**
 193 Presumpscot Street
 PORTLAND MAINE

New Year Greetings
CENTRAL YARN SHOP
 53 OAK STREET

**Deck The Walls
 Happy New Year**

Custom Framing • Prints
 Posters • Needlework
 The Fishman Family Maine Mall
 773-6495

New Year Greetings
SAWYER'S FLOWER SHOP
 737 Congress Street
 775-2303

Compliments of
 **PORTLAND
 WELDING
 SUPPLY**

527 DANFORTH STREET
 P.O. BOX 8361
 PORTLAND, MAINE 04104

New Year's Greetings
COOK'S COUNTRY STORES

Gray Plaza
 Gray
 687-4204

57 Main St.
 Gorham
 839-4856

SERVICE OIL CO. INC.

315 Cumberland Ave.
 Portland, Me.

Home & Industrial
 Heating Oil
772-6525
 CUDDY COHEN

NEW YEAR
 GREETINGS

**CO-HEN
 EGG
 COMPANY**

DAYTON, MAINE

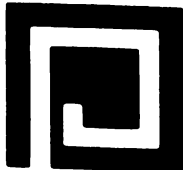
Autowize
**The
 Parts Place**

Everything for your car,
 U.S. and import.
 279 Marginal Way
 Portland
 774-3901

Sincere Good Wishes
 for a
 Happy New Year

**GOODMAN
 FAMILIES**



<p>Compliments L. L. BEAN, INC. FREEPORT MAINE</p>	<p>Happy New Year To Our Many Friends Merchant's Reporting Service 1667 Bridgton Road Westbrook, Maine</p>	<p>A Happy New Year To All Our Jewish Friends HAY & PEABODY Portland — Scarborough</p>	<p>Compliments of</p>  <p>PEAT MARWICK</p> <p>Certified Public Accountants Three Canal Plaza Portland, Maine 04112</p>
<p>Live Life - Every Golden Minute of It ENJOY BUDWEISER Every Golden Drop of It Like Light Beer? TRY BUDWEISER LIGHT National Distributors, Inc. Frank J. Gaziano, Pres.</p>	<p>STEELE DRUG 947 Congress Street Tel. 773-5803 William S. Weiner, Owner FREE DELIVERY SERVICE</p>	<p>Happy New Year LANGFORD AND LOW, INC. 248 Warren Avenue Portland, Maine 797-5141</p>	
<p>NOYES & CHAPMAN GENERAL INSURANCE One Canal Plaza PORTLAND MAINE</p>	<p>Compliments of North East Insurance Company 959 Brighton Avenue Portland, Maine 04102 A Maine Company Serving Maine People 207-772-3733</p>	<p>ROBERT M. JACKMAN Blacksmith and Welder Ornamental Wrought Iron Forging Ornamental Railing 55 Kennebec Street Portland, Maine 04101</p>	
		<p>NORTHEASTERN COMPOSITION COMPANY 39 Forest Avenue Portland, Maine 04101</p>	
		<p>Compliments of A FRIEND</p>	

Day's

Panasonic
Yes! You always do
better at Day's.

Radios TV
VCR Panasonic
Just way ahead of its time

517 CONGRESS STREET
PORTLAND, ME 04101

fotoshops

for film developing

HAROLD (BUD) MILLMAN

Holiday Greeting from MAINE MEMORIAL

220 Main Street
South Portland Maine
767-2233

TROPHIES, PLAQUES & AWARDS

JAMES BAILEY CO.
"the Maine tradition in Sports"
264 Middle Street, Portland, Maine
774-6635

Home
Fitness
Equipment

8 Brentwood St.
Portland, Maine 04103
(207) 772-7110

**Workout
Shop**

NAPPI DISTRIBUTORS

235 Presumpscot Street
PORTLAND, MAINE 04103

FOR ALL YOUR
TRAVEL NEEDS

Young Travel Service

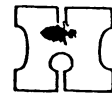
148 High Street - Portland, Maine

Call 774-8294

Reservations - Tickets
Anywhere - Anytime

Stuart's MEN'S SHOP

103 OCEAN STREET
SOUTH PORTLAND, MAINE



HUTCHINS TRUCKING CO.
CONTRACT CARRIER
1000 Congress St., Portland, Maine
774-2621

HOLIDAY GREETINGS
from

M. SILVER & SONS, INC.

Processors and Recyclers
of Scrap Iron and Metals

135-145 Lancaster Street
Portland, Maine
Hy Silver

Happy New Year

A B C ELECTRIC CO., INC.

BEA & RUSS BORNSTEIN
775-0903

New Year Greetings

Bradish-Young-Northwest

555 Forest Avenue
773-5641

Compliments

MOBILE HOME MART for manufactured housing.

24 Ocean Ave. Portland, ME
Al and Jane Waxler



**The dairy
that still puts
quality first.**



The
Natural Goodness of Maine
Oakhurst Dairy
364 Forest Avenue
Portland, Maine
772-7468

Happy Holidays
B & B CLEANERS



Member FDIC



130 St. John St.
Portland, ME
761-1580

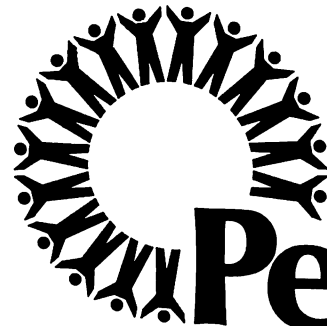
*High quality flowers, plants,
and gifts at very
reasonable prices.*

**COLPITTS
TRAVEL CENTER**

634 CONGRESS STREET
Gerald Carp
Director

Compliments of
A FRIEND

Compliments of
BERNARD CHAPMAN



**Peoples
Heritage
Bank**

MEMBER FDIC

A Happy New Year To All
Our Jewish Friends
**WILLOWDALE
GOLF COURSE**
Scarboro, Maine

CLASSIC EYEWEAR
43 Baxter Boulevard
Portland, Me. 04101
773-0144 772-2166
Take elevator to 2nd floor.

P.J. MERRILL SEA FOOD, INC.
**WHOLESALE & RETAIL
DEALERS**
681 FOREST AVENUE
PORTLAND, MAINE 04103

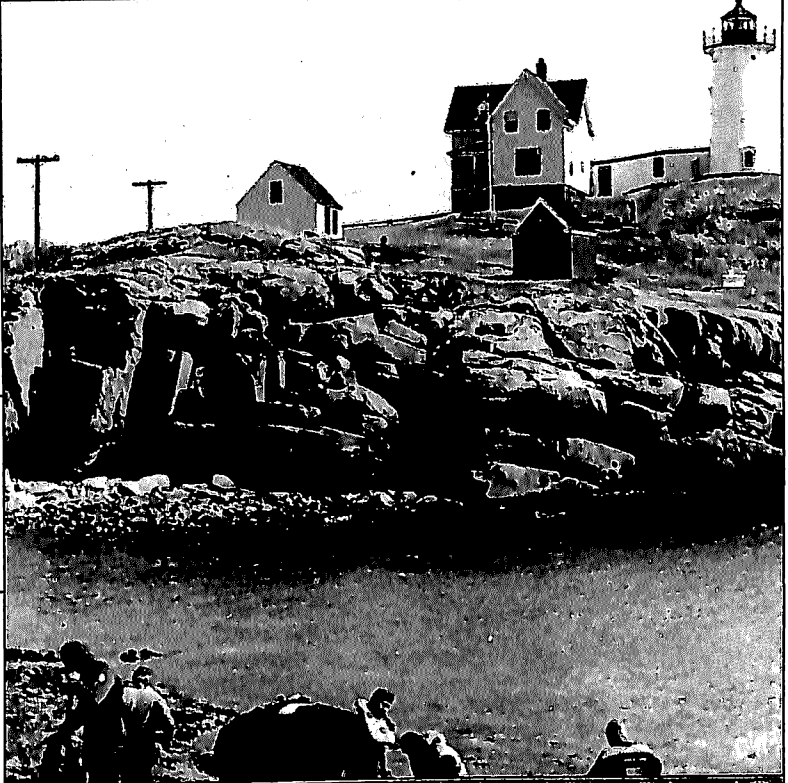
BEST WISHES
CAROLYN'S CATERERS
104 Ocean St.
South Portland, Maine
799-8144
and the Four Seasons Restaurant

A Happy New Year To All
Our Jewish Friends
CHILTON PAINT CO.
49 Exchange St., Portland, Me.

Happy New Year To
Our Jewish Friends
LEE AUTO TOPS
777 Forest Avenue
772-0751

A HAPPY NEW YEAR TO ALL
OUR JEWISH FRIENDS
HARRIS OIL CO.

385 Main St.
South Portland
Maine 04106
(207) 772-8304



HAPPY NEW YEAR

501 County Road
Westbrook Maine
Tel. 773-4783

Season's Greetings
MR. and MRS.
ROYDEN A. KEDDY

GEORGE H. STANFORD, INC.
Contractor and Builder
NEW HOMES
REMODELING - REPAIRING
Phone 799-0411
Spurwink Road
Scarboro Maine

THE UNIFORM SHOP
130 FREE STREET
PORTLAND, MAINE
Rita Epstein, Owner

A FRIEND

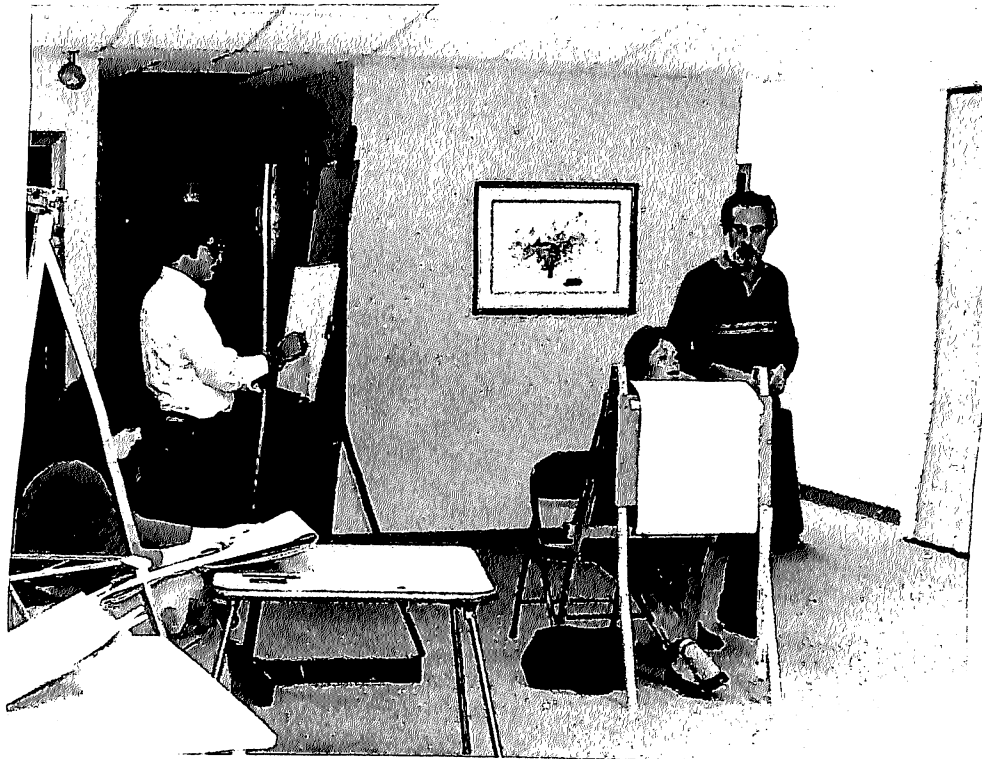
New Year Greetings
ACME ENGINEERING CO.
112 Pleasant Hill Rd.
Scarborough, Maine

Barridoff

GALLERIES

Annette and Rob Elowitch
242 Middle Street
Portland, Maine 04101
(207)772-5011

Fine 18th, 19th & 20th Century paintings.



OFFICE SYSTEMS, INC.
OFFICE FURNITURE, SPACE PLANNING & DESIGN

P.O. BOX 1042
211 MARGINAL WAY
PORTLAND, ME 04104
(207) 775-2935



Morse, Payson & Noyes
Insurance

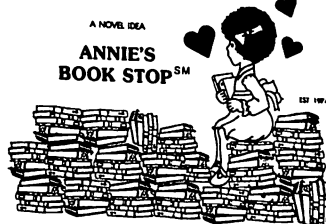
Protecting the quality of life in Maine.
130 Middle Street • Portland • 775-7211

Greetings from
Old Tabern Farm

Best Holiday Wishes
C. D. ACETO CO.
HEATING AND AIR CONDITIONING
774-5506

OVER 50 LOCATIONS

A NOVEL IDEA
**ANNIE'S
BOOK STOPSM**



Annie's Book Stop
Portland Maine
295 Forest Avenue

New Year Greetings
from
Mr. and Mrs. Albert Jacobson
Todd-Gary-Tama

Silver Yarn Co.
&
Knit-works

Handknitting • Weaving
Machine Knitting Supplies
33 Silver St.
Portland 879-0771



NO DEPOSIT REQUIRED WITH APPROPRIATE ID.

(207) 772-3331

99 EXCHANGE STREET
PORTLAND, MAINE 04101



Serta Portland
ENTERPRISE MATTRESS CO.



New Year's Greetings from
the Komarins and the Claymans

Gulian's Carpet Center
563 Forest Ave.
Portland, Maine

If You Have Time To Spare —
Spare It With Us
WEST-PORT BOWLING LANES
Lower Main St. Westbrook, Me.
Tel. 854-9311

<p>Tel. 207-854-9751 W. A. MESSER CO. Truck Equipment Distributors 170 Warren Ave. Westbrook, Me. "Jack" John F. Messer John P. Messer</p>	<p>NEW YEAR GREETINGS MAINE FISHERIES</p> <p>Irving Usen, Pres. David Bergson, Mgr.</p>	<p>Compliments of E. S. BOULOS COMPANY Div. of Fischbach & Moore, Inc. 40 Circus Time Road South Portland Maine 772-3706</p>	
<p>New Year Greetings REO WINDOW SHADE CO. 156 Woodford Street Portland, Maine</p>		<p>Carr Bros. Co. Wholesale Fruit & Produce Institutional & Frozen Foods Portland, Maine Service since 1909</p>	
<p>BILL'S BARBER SHOP Razor Cutting for Men</p> <p>HAIRSTYLING Regular Hair Cuts Hair-pieces</p> <p>Appointments 865 Broadway, South Portland 799-1714</p>	<p>Jayson/Caron Inc. <i>Marketing and Distribution</i> 73-75 India Street Portland, Maine 04104</p>	<p>ALBERT G. FROST BOATING CENTER Serving all your boating needs since 1928 So. Portland, Me 883-4341 Frost Harbor, Raymond 655-4579</p>	 <p>BILL BAYLEY TEL. 207-883-6824 BAYLEY'S LOBSTER POUND Pine Point, Maine 04074 1-207-883-4571 Lobster Meat - Lobster Tails - Shrimp - Steamers - Crabmeat WHOLESALE — RETAIL</p>
	<p>SCOTT'S PARKING SERVICE, INC. 120 Free St. Portland NEXT TO THE PAYSON MUSEUM ON FREE STREET</p>		




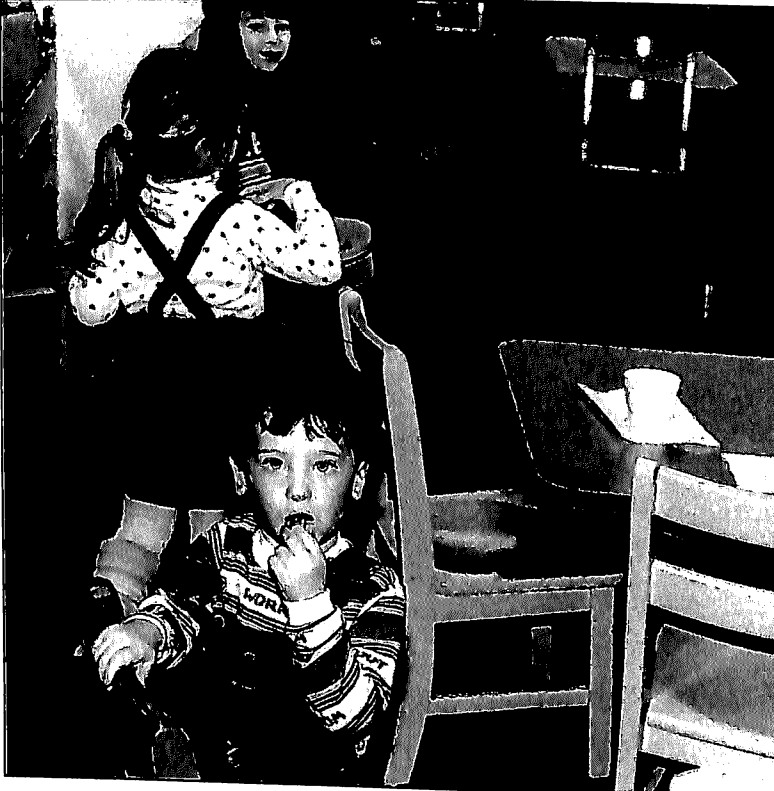
You're the key to everything we do.

The headline above isn't just another slogan. We know it takes a lot more than catchy words to be successful. At Key Bank we believe it takes a special commitment to serve your unique needs. We believe you'll like the way our more than 1200 Key Bank professionals take the time to explain our innovative financial services. They'll help you discover the key to the best banking in Maine. Our involved approach takes something special. It requires an extra effort you'll find us eager to make, because we truly believe you're the key to everything we do.



Involved. Innovative. Professional.

Member FDIC

<p>Greetings KEN'S PLACE "Since 1927" Scarboro Maine</p>	<p>THE SURPLUS STORE 28 Monument Square</p>	<p><i>"There is no finer treasure a retailer can sell than trust; it is a sale no customer will refuse."</i></p> <p>Louis Comfort Tiffany (1848 - 1933)</p>  <p>G.M. Pollack & Sons Maine's fine jeweler.</p> <p>Downtown Portland - Maine Mall - Brunswick (Cook's Corner) - Auburn Mall - Augusta - Downtown Bangor - Bangor Mall Newington, N.H. Mall</p> <p>Our own charge plan and major credit cards accepted.</p>	<p>EARLE W. NOYES & SON OXFORD and FRANKLIN STS PORTLAND, MAINE 775-5876 We Accept Calls 24 Hrs. A Day</p>	<p>New Year's Greeting Gisela K. Davidson, M.D.</p>
<p>Compliments OSCAR BENOIT, INC. 559 Congress St. Portland</p>	<p>NEW YEAR GREETINGS TO ALL OUR JEWISH CUSTOMERS AND FRIENDS MAINE TILE COMPANY 155 Warren Avenue WESTBROOK, MAINE 04092</p>	<p>Happy New Year</p> <p>SEBAGO INC.</p>		<p>YOUNG'S AUTO RADIATOR 408 Forest Avenue Portland, Maine 774-3346</p>
<p>Greetings from JOSEPH M. HERMAN SHOE CO. INC.</p>	<p><i>Curry's in a Hurry to Serve You</i></p> <p>Quality Work □ Low, Low Prices □ Instant Printing & Copying</p>	<p>COYNE SIGN COMPANY, INC. 84 Cove Street, Portland, Maine 772-4144</p>		<p>CREATIONS UNLIMITED BILL WEBBER 252 Oxford St. 773-3858</p>
<p>DANA B. AASKOV The First Name In Plumbing and Heating 900 Riverside Street Portland 797-2523</p>	<p>244 Middle Street, Portland, Maine (in the Western Union Building, across from Young's Furniture)</p>  <p>CURRY COPY CENTER OF PORTLAND 772-5897</p>	<p>PORTLAND TINWARE COMPANY SUPPLIERS 42 Union Street PORTLAND, ME Hotels — Restaurants — Kitchenware</p>	<p><i>Best Wishes</i></p>  <p><i>"We Make House Calls"</i></p>	
	<p>GLENWOOD FURNITURE SHOP — Upholstering — 548 Brighton Avenue Portland 772-0313</p>	<p>HON. and MRS. LOUIS BERNSTEIN</p>		

Compliments of
HOLIDAY INN WEST

81 Riverside Street
PORTLAND MAINE
774-5601



shaw's

SUPERMARKETS

*"Where You're Someone
Special"*

**PORTLAND
NEWS
CO.**

Wholesale Distributors of
Newspapers, Magazines &
Paperback Books

270 Western Avenue
South Portland
774-2633



**Student Loan?
We make it easy.**

Casco Northern offers a Federally-guaranteed Student Loan program for qualified post-secondary school students and a guaranteed Parent Loan program for parents to assist in the educational expenses of their children. For complete details call any local Casco Northern branch.

Casco Northern Bank
"We're always thinking... of ways to help you."

 a BANK OF BOSTON company
Member FDIC

**The kind of
excellence
you deserve
in your
supermarket.**

**Shop 'n Save
Shop 'n Save
Shop 'n Save
Shop 'n Save
Shop 'n Save**

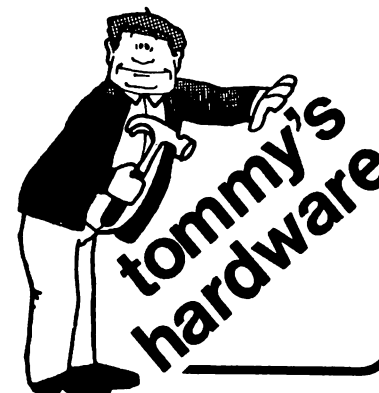
New Year Greetings
**COASTAL
FISHERIES, INC.**

Union Wharf
Portland, Maine
772-8331

Everyday Low Low Prices
on Hardware, Electrical,
Paint, Camping, Fishing,
Marine & Scuba Diving
Equipment
AND MUCH MUCH MORE...


Serving the Community
For Over 60 Years

*Wishes All Our Friends
A
Happy and Healthy New Year*



"The Store of a Million Items"

273 Congress Street
Portland
772-5357

<p>RYDER TRUCK RENTAL</p> <p>90 Western Avenue South Portland, Maine</p> <p>775-6351</p>	<p>Happy New Year!</p> <p>E. PERRY IRON & METAL CO., INC.</p> <p>115 Lancaster Street</p> <p>775-3181</p>	<p>Happy Holiday from The Glass Specialists</p> <p>PG</p> <p>Portland Glass.</p>		<p>STANLEY M. WILNER Wilner Hearing Aid Center Hearing Aids • Audiometers FM Auditory Training Systems 449 Forest Avenue Plaza Portland 772-5882</p>
<p>BIBEAU'S FLY SHOP Custom Tied Flies, Live Bait Orvis Dealer Non-Resident Licenses Rt. 302 North Windham 892-4206</p>		<p>JUDI SLOTSKY JEWELRY CO. 14 & 18 kt. Gold</p> <p>65 Pya Road PORTLAND, ME</p> <p>Telephone 773-2242</p>	<p>Compliments DODGE THE FLORIST, INC. 67 Brentwood Street Portland Maine</p>	<p>LOUIS MACK CO., INC. 750 Warren Avenue PORTLAND MAINE</p>
<p>NEW YEAR'S GREETINGS</p>  <p>MISTER BAGEL</p> <p>599 Forest Ave. Portland, Maine (207) 775-0718</p> <p>"We bake 'em best!"</p>	<p>Season's Greetings HANSEN CHRYSLER-PLYMOUTH 207 Waterman Drive South Portland • 799-8181</p>	<p>CLARICE AND BARNEY SHUR</p>	<p>Compliments of MEGQUIER & JONES CORP.</p> <p>STRUCTURAL STEEL 1156 Broadway South Portland, Me. 04106</p>	<p>SULKA REAL ESTATE REALTORS Commercial and Industrial Properties Forest Avenue Plaza 449 Forest Ave. Portland, Me. Tel. 772-8845</p>
	<p>CITY AUTO GLASS CO. 899 Forest Avenue Portland Maine WINDSHIELDS INSTALLED 773-9071</p>	<p><i>A FRIEND</i></p>	<p>HEALTH-TEX STANTOGS HEALTH-TEX, INC. 312 Canco Road Portland, Maine An Equal Opportunity Employer</p>	<p>Greetings LADY GRACE SHOP Intimate Apparel 547 Congress St. & Maine Mall</p> <p>FRANK M. BROWN COMPANY 12 Free Street PORTLAND MAINE</p>





A M A R Y L L I S

Amaryllis Clothing Co.
41 Exchange Street, Portland, Maine 04101, 207 772-4439

If you haven't
been to

Tilefashions
INCORPORATED

you haven't seen the most
beautiful tile collection
in the state of Maine

Pine Tree Shopping Center
Portland, ME
(207) 773-1100

Greetings from
**Karen and Alan,
Justin and Brandon Lerman**

**THE CHILDREN'S SHOP
OF PORTLAND**

*specializing in
Fine Children's Wear & Toys*

For clothes which are fun
and fashionable . . .
Many are made here in Maine.
Also toys of fine quality . . .

165 Commercial St., Portland
on the Waterfront

June Turner, Nail Consultant

NAIL TODAY

32a Market Street
PORTLAND, MAINE
775-5485



**THE CHOICE
OF A NEW
GENERATION.™**

SELTZER & RYDHOLM, INC.
Auburn - Portland - Augusta

A division of the Video Stations
of New Hampshire



The VIDEO
CHANNEL

411 Western Ave.
So. Portland, ME 04106
(207) 774-8518

**POLYNESIAN
VILLAGE**
RESTAURANT

**POLYNESIAN CUISINE
EXOTIC COCKTAILS
SPECIAL LUNCHEONS
LIVE ENTERTAINMENT
BANQUET FACILITIES**

*OPEN EVERYDAY
EXCEPT THANKSGIVING*

152 MAIN STREET
WESTBROOK, MAINE

EXIT 8

TEL.

854-9188

FOR TAKE OUT
ORDERS



Greetings from

**Cliff, Deborah
and Jena Ullman**

In Memory of

SHARON KOCH

by Meg and Dick
Waters

A FRIEND

**New Year's Greetings
Dr. Steve Osborne, M.D.**

Cafe diana

10 Exchange St.
Portland, Maine
775-0127

Complete
HOME FURNISHINGS

**WARREN
FURNITURE CO.**

235 Main Street
BIDDEFORD, ME
284-5944

VOLK PACKAGING CORPORATION
PACKAGING DESIGN
IN STOCK CARTONS FOR IMMEDIATE SHIPMENT

**Biddeford Industrial Park
BIDDEFORD, MAINE 04005
(207) 282-6151**



199 WOODFORD STREET
PORTLAND, MAINE 04103

207-775-3763

Jones, Rich & Hutchins

FUNERAL DIRECTORS

DAVID C. JONES
DIRECTOR

ROBERT N. BARNES
DIRECTOR

MICHAEL S. MURRAY
DIRECTOR





**ROSH HASHANAH
5746**

**THE JEWISH COMMUNITY CENTER WISHES
EVERYONE A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR**

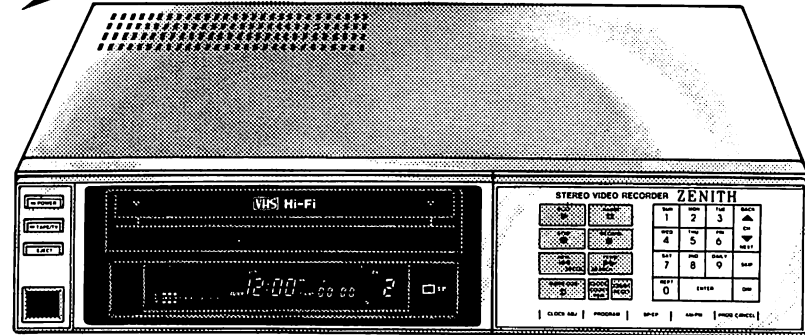
THE FUTURE IS HERE TODAY

Smarter Than Ever

ZENITH The quality goes in
before the name goes on.

SPECTACULAR PICTURE, EXTRAORDINARY SOUND.

ZENITH *the Smart Decks*
VHS



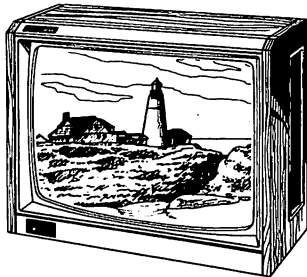
6-head VHS HI-FI stereo recorder... up to eight full hours
of viewing and listening pleasure.
Model VR3100

REMARKABLE "CUBE 25"
TV MEANS BIG SCREEN VIEWING
IN A SMALL SPACE

ZENITH
ADVANCED
SYSTEM 3

MODEL SB2591

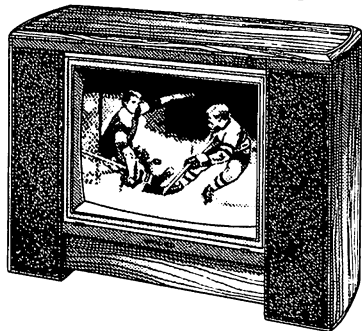
- 178 channel capability, including 122 cable channels.
- Stereo adapter jack, auxiliary jack panel for audio/video input and output.
- Z-tech chassis.
- Pecan finish wood veneers.
- Side-firing speakers.
- Computer brain auto CRT tracking.



NEW!

ZENITH **27"** DIAGONAL
ADVANCED
SYSTEM 3
the Smart Set

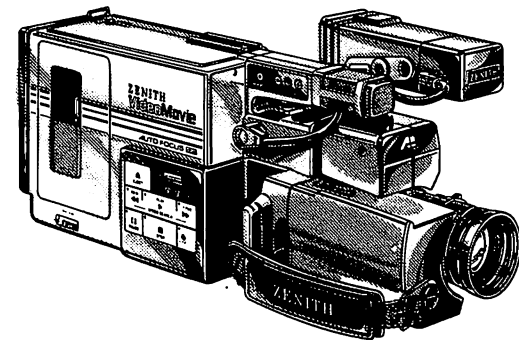
- LARGER PICTURE IMAGE
- INCREDIBLE SHARPNESS
- PLUS FULL STEREO SOUND



Model SB2731G

Smarter Than Ever

ZENITH VM6100 VHS
THE COMPLETE RECORDING
SYSTEM—NOW WITH AUTO-FOCUS!



Great video recording has never been easier...
plays VHS-C tapes back through the viewfinder...
nothing extra to buy. A Video Camera and VCR
all in one!

LOOK INTO THE FUTURE TODAY ... AT YOUR LOCAL ZENITH DEALER

Distributed by Nelson & Small Inc.



**JEWISH
COMMUNITY
CENTER**

57 ASHMONT ST., PORTLAND, ME. 04103

Non-Profit Org.
U.S. POSTAGE
PAID
Portland, Maine
Permit No. 40

